

Manual

Linear Light System



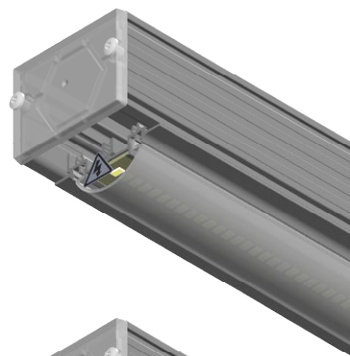
	Página
Manual Veko Sistema de línea de luz IP40	
Montaje de la línea de luz	4
Montaje del embrague	6
Resumen de soportes y conectores	7
Fuente de alimentación carcasa de plástico con prensaestopas	8
Fuente de alimentación carcasa de aluminio con prensaestopas	9
Unidad individual de recambio	11
Manual Veko Sistema de línea de luz IP54	
Montaje de la línea de luz	13
Montaje del embrague	15
Resumen de soportes y conectores	16
Fuente de alimentación con prensaestopas	17
Fuente de alimentación con conexión Wieland	18
Unidad individual de recambio	20
Aplicación en piscinas	21
Manual Veko Sistema de línea de luz IP65	
Montaje de la línea de luz	23
Montaje del embrague	25
Resumen de soportes y conectores	26
Fuente de alimentación con prensaestopas	27
Fuente de alimentación con conexión Wieland	28
Unidad individual de recambio	29
Aplicación en piscinas	30
Instalación manual del sensor Veko	31
Manual de programación MD-L-R / MD-L-N	32
Alumbrado de emergencia descentralizado	33
Información sobre alumbrado de emergencia	35
Cláusulas generales de exención de responsabilidad	36

Este manual es para uso con las familias de productos en IP40 en combinación con los siguientes perfiles de iluminación:

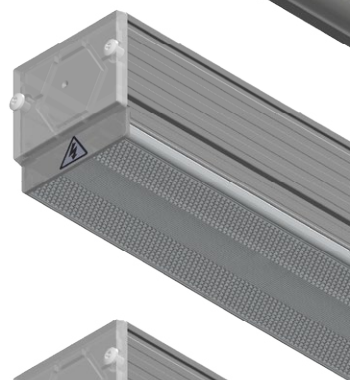
- **PNR-05500**
- **PNR-05515/***
- **PNR-05532/***
- **PNR-05500-B**
- **PNR-05532-B/***

Escanee el siguiente código QR para ver la última versión:

Magnus



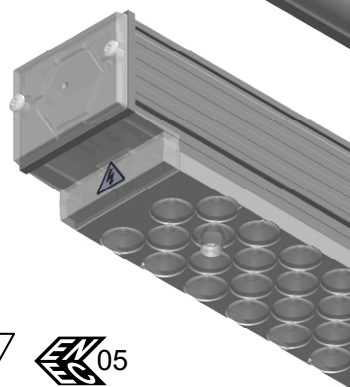
Duncan



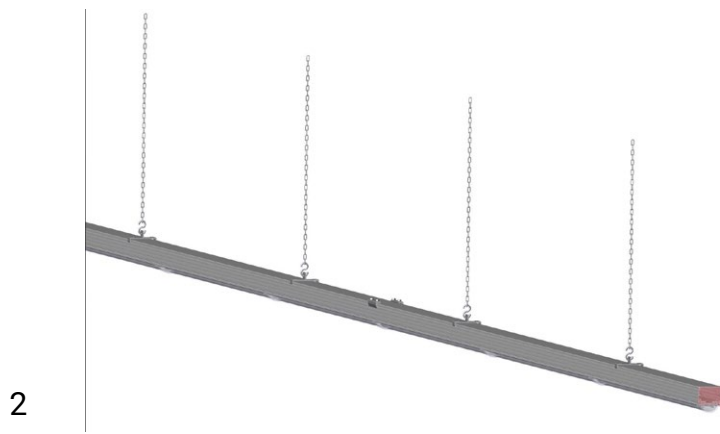
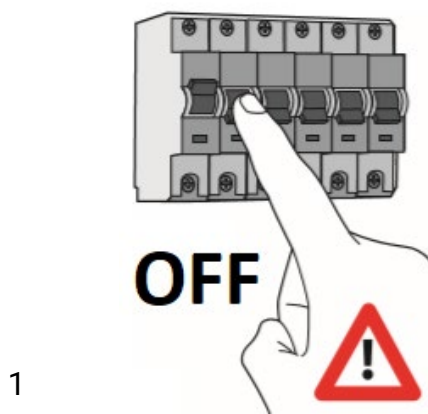
Joris



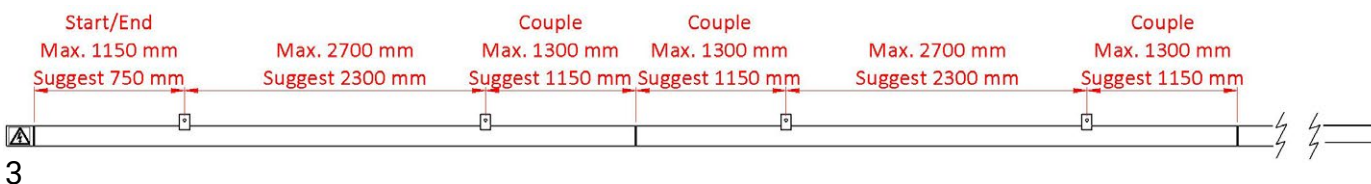
Rowan



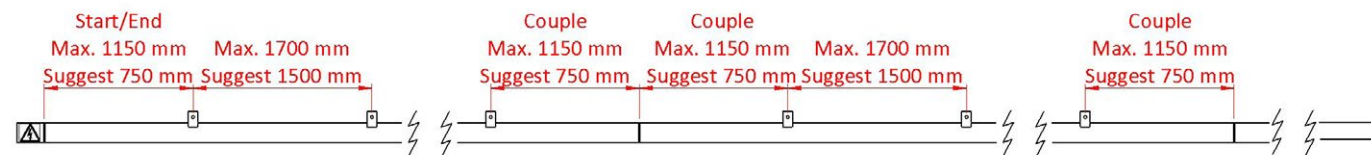
* Los perfiles indicados se aplican independientemente del número de distancias indicadas en el perfil (PNR-.../0~/1~/2).



Condiciones normales



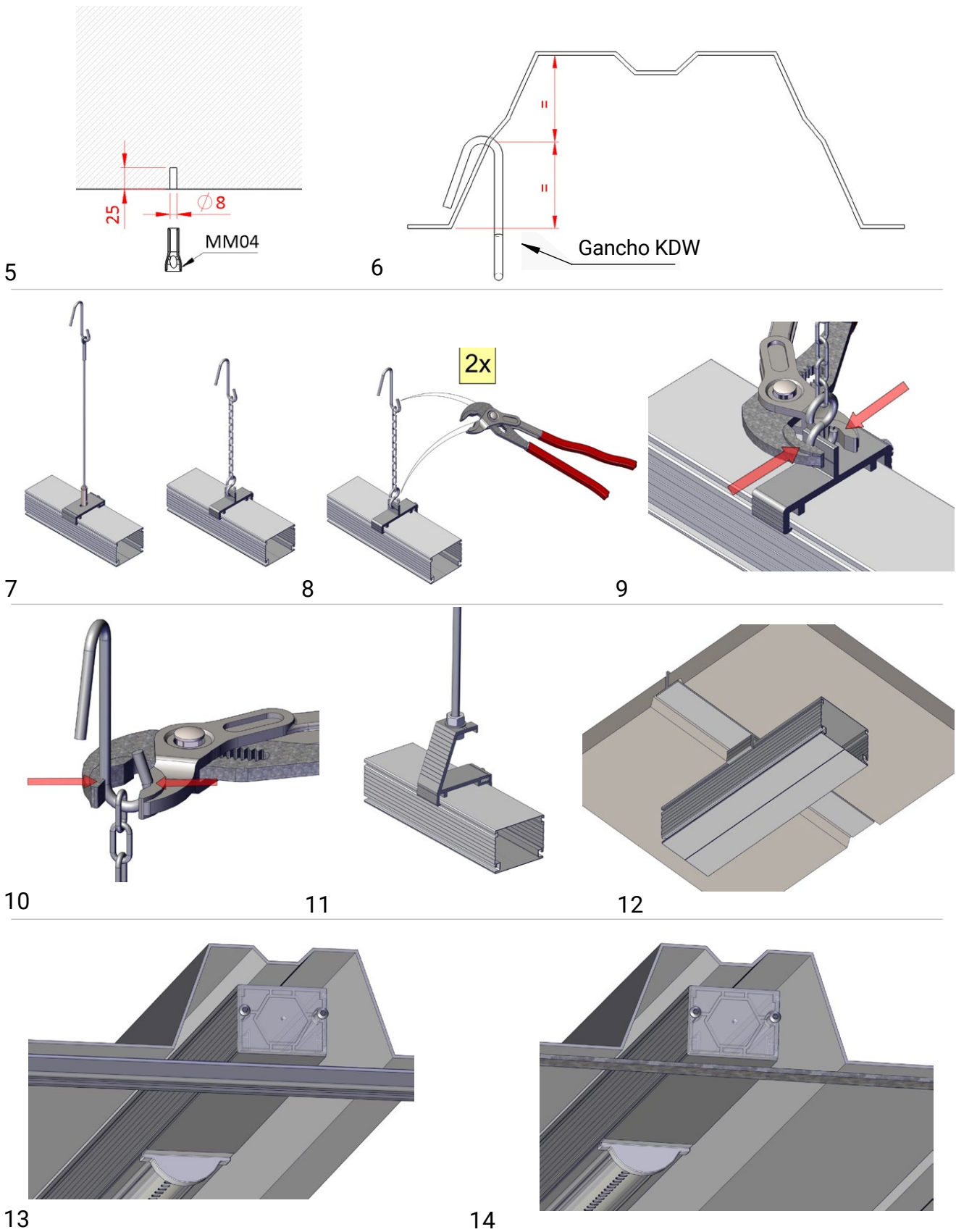
Deportes/Bandeja de cable/Piscina/6 m+



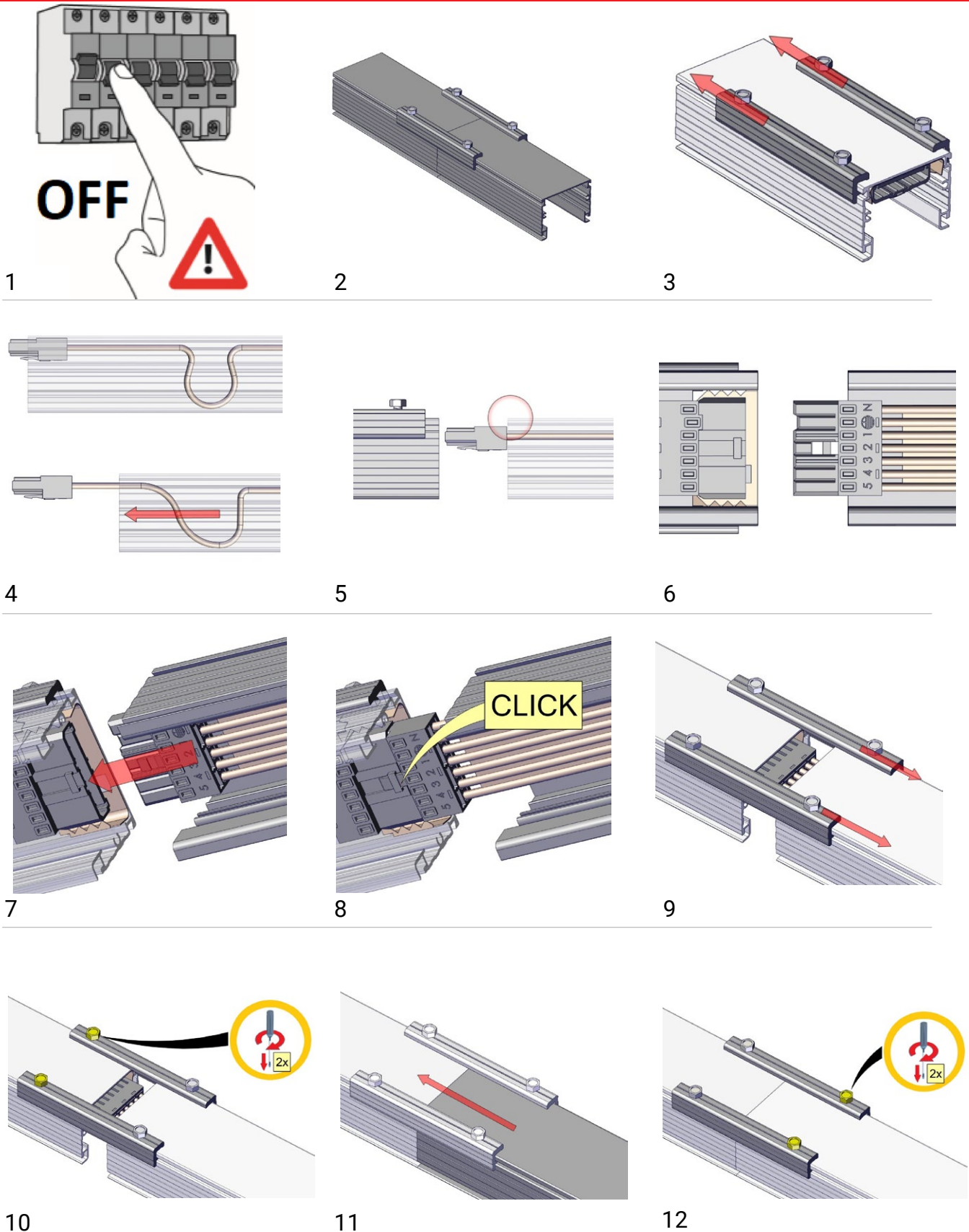
1. Desconecte la fuente de alimentación.
2. Ejemplo de línea luminosa.
3. En condiciones normales:
 - Todos los tramos de línea deben fijarse con al menos puntos de suspensión.
 - Observe el tamaño especificado para una óptima y un montaje rápido.
 - Mantenga la misma distancia para el primer y el último punto de suspensión.

- Mantenga la misma distancia entre el acoplamiento
- 4. En caso de instalaciones deportivas, bandeja de cables, piscina, 6 m+:
 - Instalaciones deportivas/bandeja de cables/piscina Todas las piezas de línea deben fijarse con al menos 3 puntos de suspensión fijarse.
 - 6 m+ Todos los tramos de línea deben

- fijarse con un mínimo de 4 puntos de suspensión.
- Observe las dimensiones especificadas para una fijación óptima y un montaje rápido.
- Mantenga la misma distancia entre el primer y último punto de suspensión.
- Mantenga la misma distancia entre las juntas.



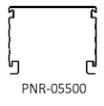
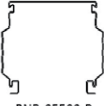
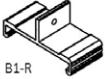

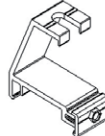

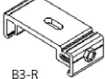
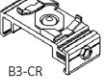
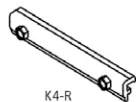
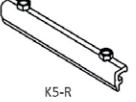
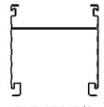
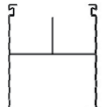
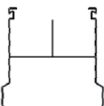

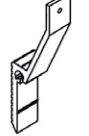
5. Para el montaje en un techo de hormigón, Veko recomienda un anclaje MM04 o similar con las dimensiones de perforación correspondientes.
6. Al utilizar un gancho en una construcción de pared de presa, Veko recomienda taladrar el agujero en el centro del perfil.
7. Ejemplo con gancho KDW, péndulo y cable de acero (izquierda), Gancho KDW, cadena y gancho en S (derecha).
8. Cierre siempre los eslabones del KDW y del el gancho en S.
9. Cierre el gancho en S.
10. Cierre el gancho KDW.
11. Ejemplo de montaje con rosca.
12. Ejemplo de montaje con caddy.
- 13/14. Cuando la línea de luz se instala en canalure, se recomienda utilizar un strudo tira metálica para fijar la iluminación lineal a la conestructura metálica del techo. estructura metálica.



1. Antes de realizar ninguna operación en la línea de luz.
2. Ejemplo de perfiles enlazados.
Nota: El perfil y/o los soportes pueden variar.
3. Deslice completamente el/los soporte(s) suministrado(s) en uno de los perfiles.
4. El cable plano está provisto de un rizo para

- longitud extra para facilitar la conexión. Tire de él y extienda el cable plano.
5. Asegúrese de que el conector macho posicionado fuera del perfil, con la parte posterior en el borde del perfil.
6. Alinee ambos perfiles.
7. Introduzca el conector.
8. Asegúrese de que los conectores encajen

- firmemente.
9. Deslice los soportes hacia atrás y deslícelos uniformemente sobre ambos perfiles.
10. Apriete los tornillos(2x).
11. Presione los perfiles entre sí.
12. Apriete los tornillos (2x).

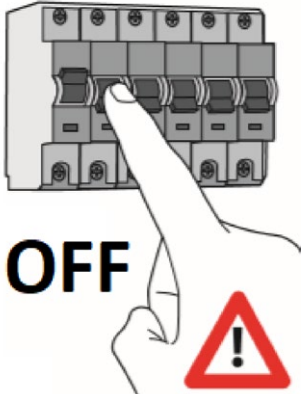
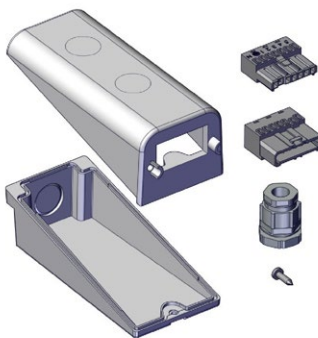
Perfil	Soportes	Acopladores
 <p>PNR-05500</p>  <p>PNR-05500-B</p>	 <p>B1-R</p>  <p>B7-SO-R</p>  <p>B7-R</p>  <p>B0-60 (adjustable angle)</p>  <p>B3-R</p>  <p>B3-CR</p>	 <p>K4-R</p>  <p>K5-R</p>
 <p>PNR-05515/*</p>  <p>PNR-05532/*</p>  <p>PNR-05532-B/*</p>	 <p>B2-733-R</p>  <p>B2-SO-733-R</p>	

* Los soportes indicados para perfiles con bandeja de cables se aplican independientemente del número de espaciado indicado en el perfil (PNR.../0~/1~/2).

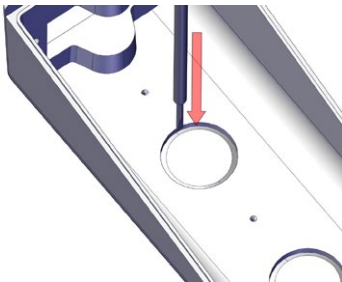
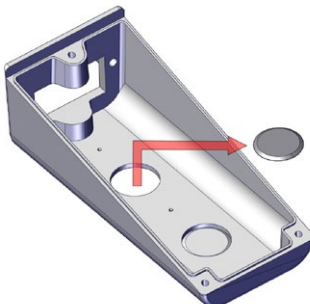
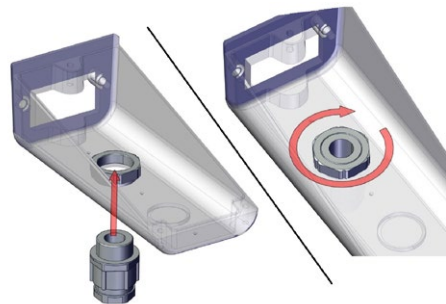
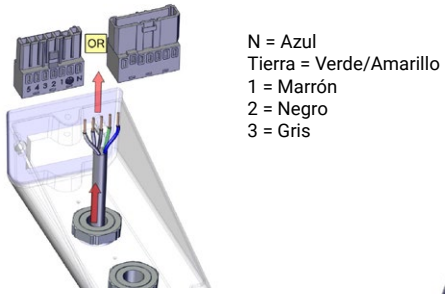
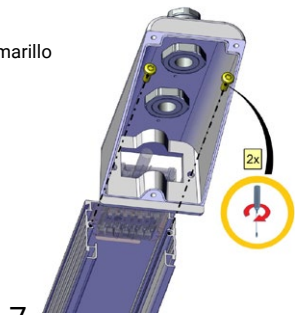
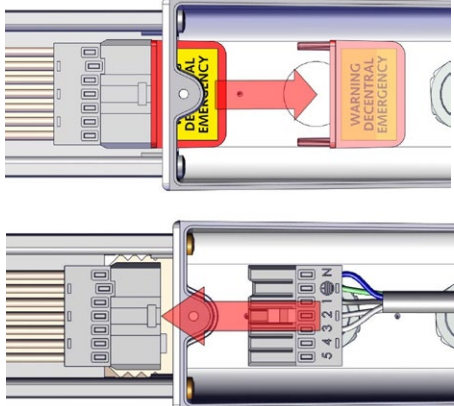
Nota: La aplicabilidad de los soportes puede variar en función del entorno, la configuración de la línea de luz, la aplicación y/o la clase IP.

Nota: Los soportes K4-R y K5-R están disponibles en diferentes longitudes, por lo que el número de tornillos utilizados puede diferir de la imagen anterior.

CLEVER
SWIFT
SOLID

Artículo	Número
Vivienda superior	1x
Fondo de carcasa	1x
Conector hembra	1x
Conector macho	1x
Prensaestopas PG13.5	2x
Tornillo TX15	5x

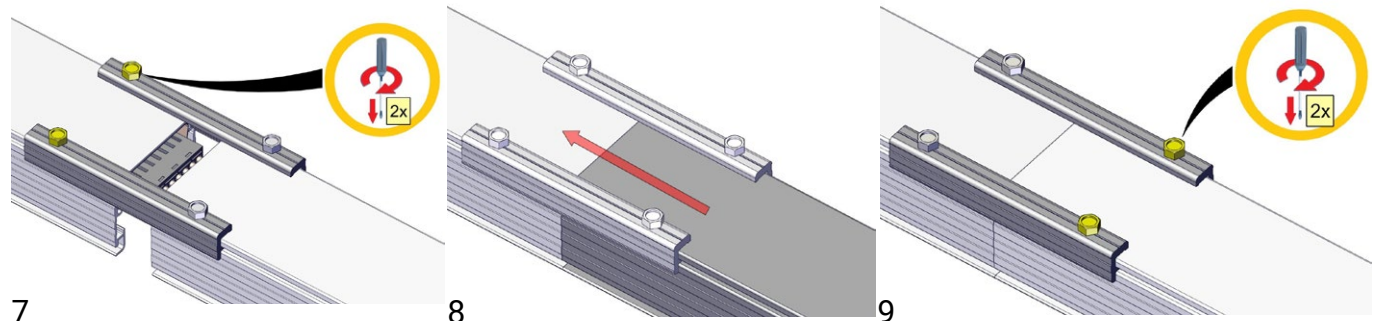
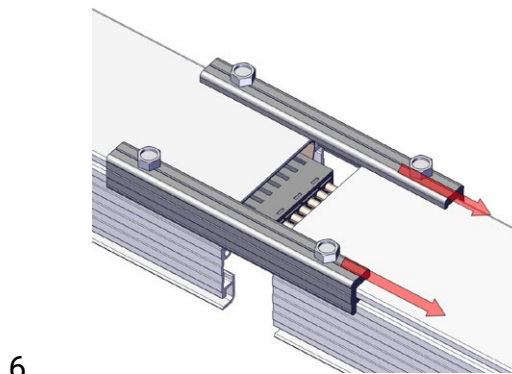
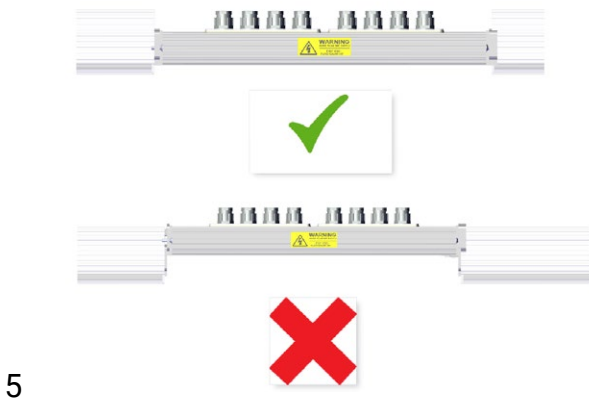
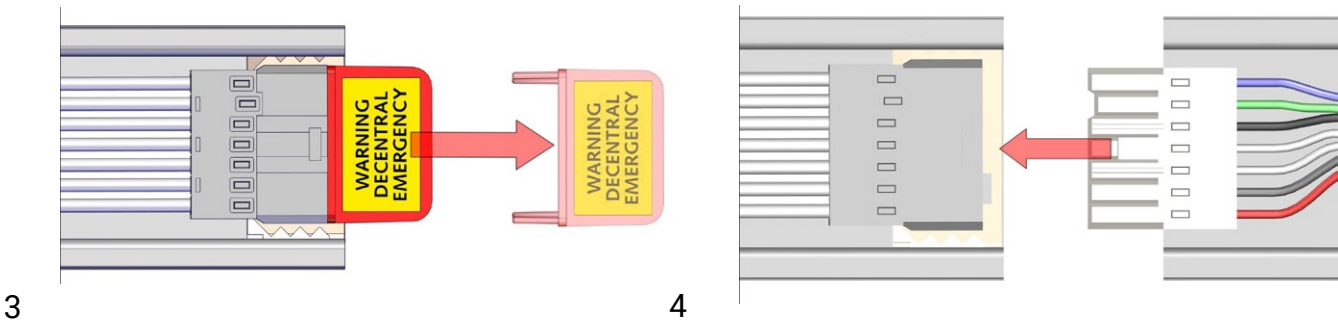
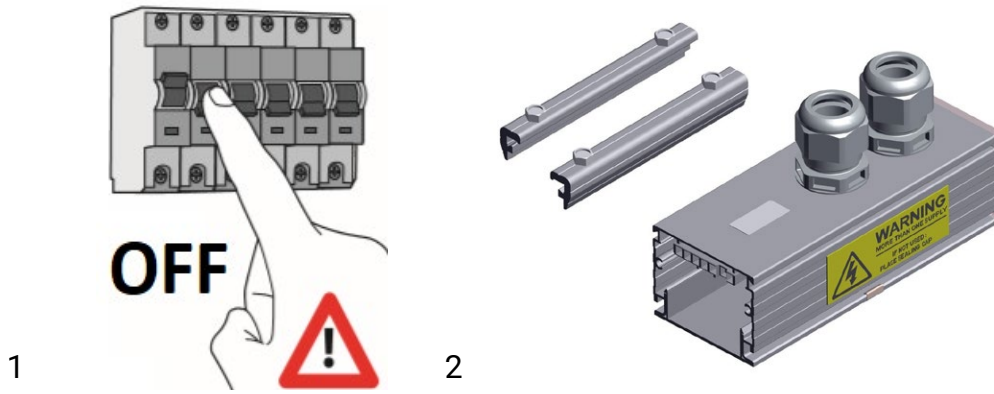










1. Desconecte la alimentación antes de conectar el sistema de iluminación.
2. Los componentes.
3. Utilice un destornillador de ranura para perforar el orificio o los orificios correspondientes para el prensaestopas perforar.
4. Retire la(s) pieza(s) restante(s).
- 5A. Coloque el/los prensaestopas.
- 5B. Coloque la(s) tuerca(s) del prensaestopas.
6. Pase el cableado por la rótula y móntelo con un conector macho o hembra (según la contraparte).
7. Monte la carcasa superior en la línea de luz y apriete los tornillos.
8. Conecte el cableado al cable plano de la línea. Retire el enchufe una vez realizada la conexión final a la red eléctrica.
9. Encaje firmemente los conectores.
10. Monte la carcasa inferior en la superior superior y apriete los tornillos (3x).
11. Después de asegurarse de que todas las las conexiones eléctricas y que coinciden, conecte la alimentación eléctrica.



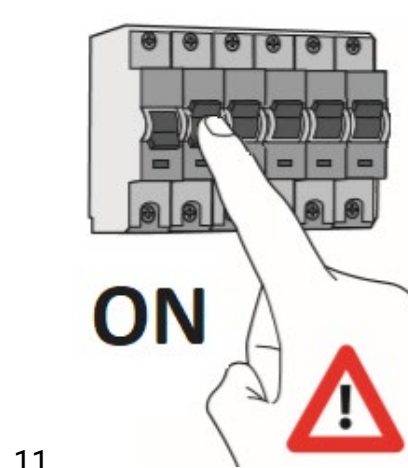
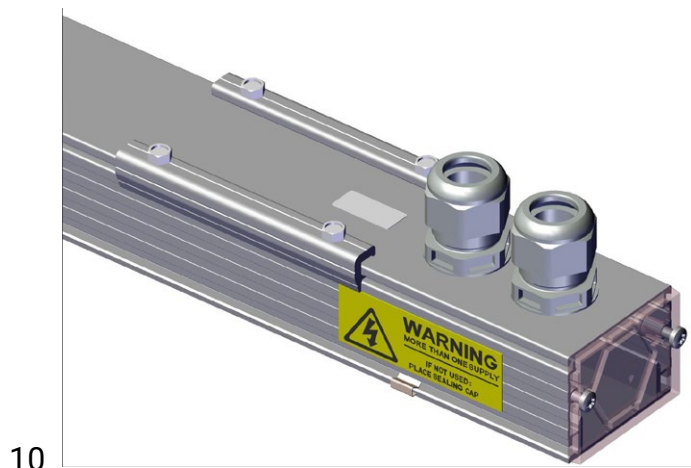
Artículo	Número
Alimentación	1x
Placa de acoplamiento (con 2x tornillo ranurado M5)	2x



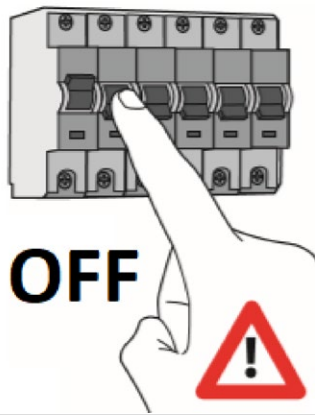
1. Desconecte la alimentación antes de conectar el sistema de iluminación.
 2. Los componentes
 3. Retire el enchufe después de realizar la conexión final a la red eléctrica.
 4. Coloque la fuente de alimentación en la línea de luz. Los conectores deben encajar firmemente.

5. Para un perfil con bandeja de cables, coloque la fuente de alimentación a la misma altura que la parte inferior de la línea de luz.
 6. Deslice los conectores hacia atrás y deslícelos uniformemente sobre ambos perfiles.
 7. Apriete los tornillos (2x).

8. Conecte los perfiles uno contra otro.
 9. Apriete los tornillos (2x).



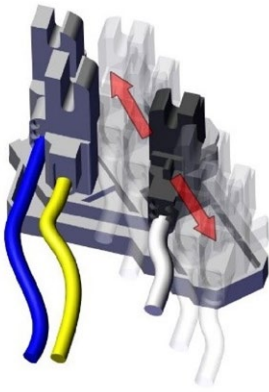
10. Conecte el cableado externo con los conectores a la fuente de alimentación.
11. ¿Están todas las conexiones eléctricas correctamente colocadas? A continuación, encienda la fuente de alimentación.



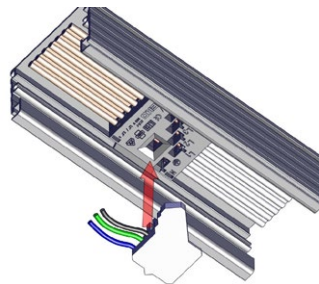
1



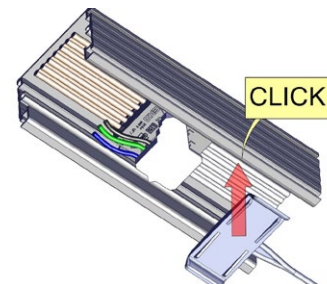
2



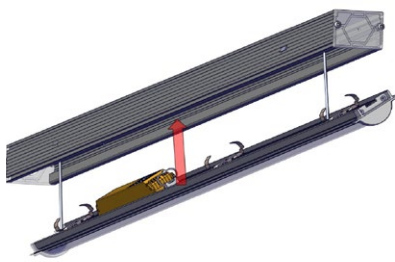
3



4



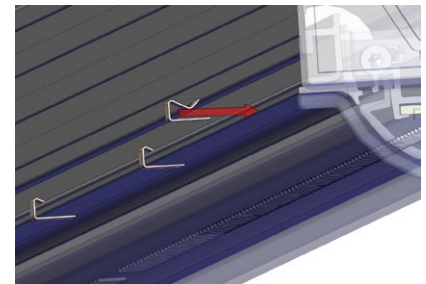
5



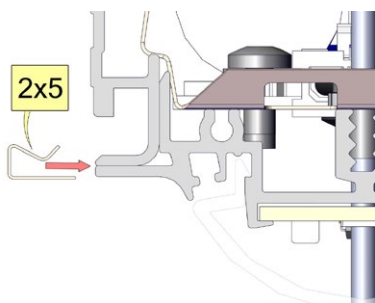
6



7

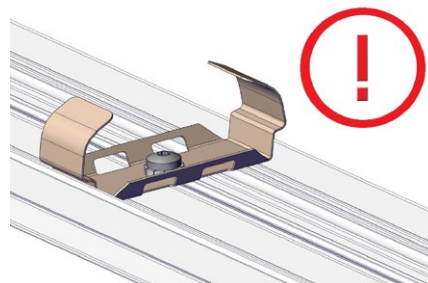


8a (unidades deportivas)

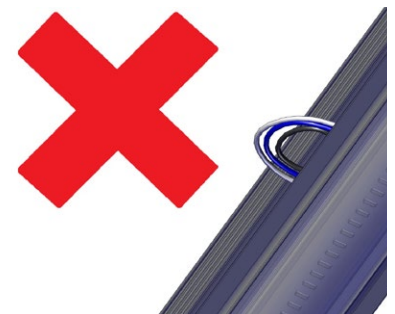


8b

(unidades deportivas y de emergencia)



9



10

1. Desconecte la alimentación antes de conectar la línea de luz.
2. El tipo de unidad y/o el perfil de la línea de luz pueden variar.
3. Asegúrese de que los postes y el cableado están en posición correcta.
4. Introduzca el conector en el cable plano.
5. Presione y encaje el clip de seguridad para del dispositivo anticaídas en el perfil de la

6. Coloque la unidad inclinada sobre el perfil.
7. Gire, presione y encaje la unidad en el perfil.
8. Si se trata de una unidad deportiva, coloque clips de seguridad adicionales en la unidad-un perfil de línea clara, 5 a ambos lados de la unidad, distribuidos uniformemente.

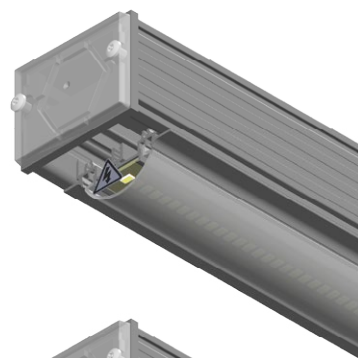
9. **Nota:** El soporte puede tener bordes afilados.
10. **Nota:** Asegúrese de que el cableado no quede atrapado entre el dispositivo y el perfil de la línea de luz y de que esté colocado correctamente en el sistema de la línea de luz.

Este manual es para uso con las familias de productos con especificaciones IP54.

En combinación con los siguientes perfiles de iluminación:

- **PNR-05500**
- **PNR-05515/***
- **PNR-05532/***
- **PNR-05500-B**
- **PNR-05532-B/***
- **PPR-05515/***

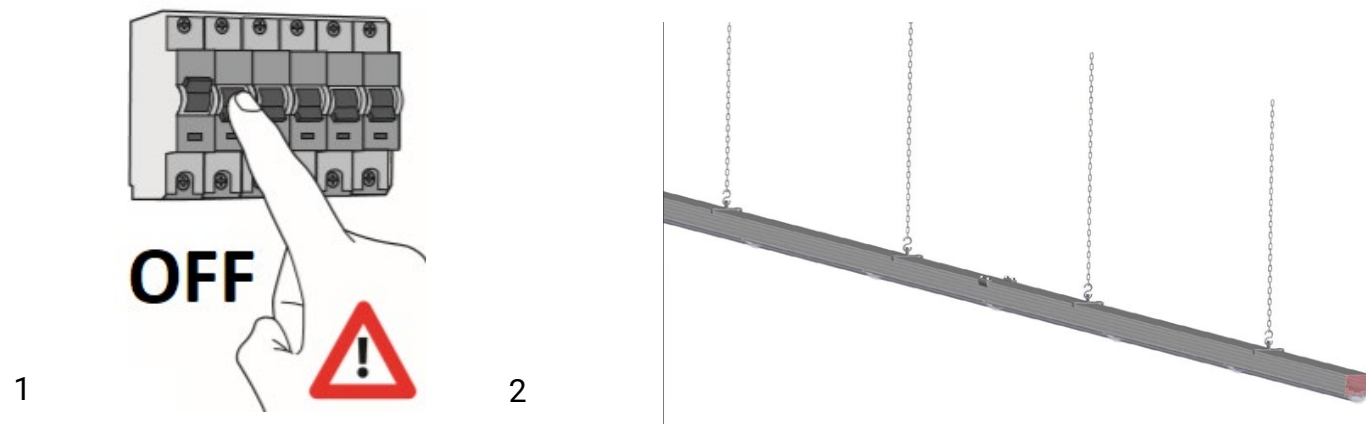
Magnus



Duncan



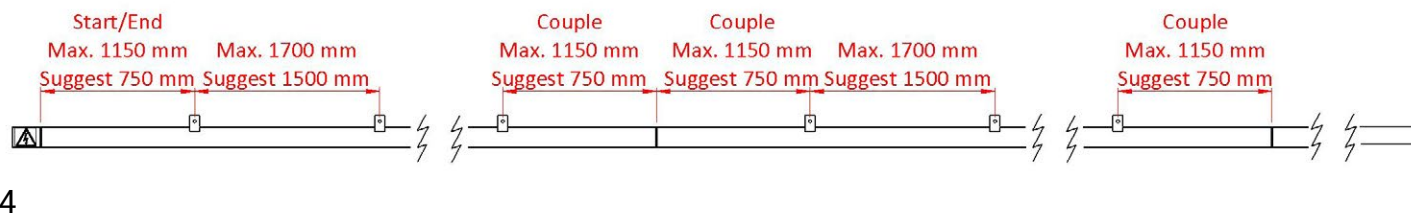
* Los perfiles indicados se aplican independientemente del número de distancias indicadas en el perfil (PNR-.../0~/1~/2).



Condiciones normales



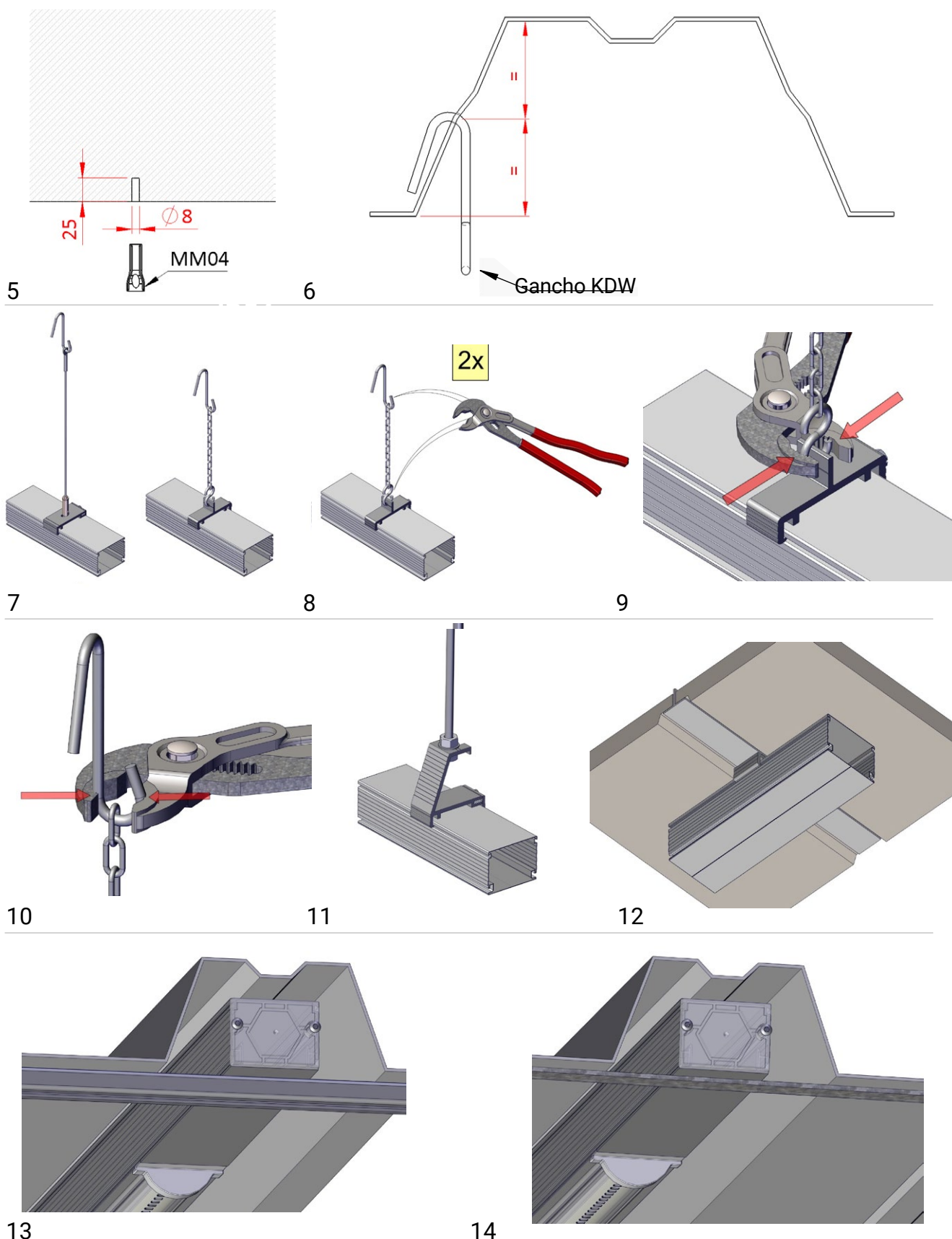
Deportes/Bandeja de cable/Piscina/6 m+



1. Desconecte la fuente de alimentación.
2. Ejemplo de línea luminosa.
3. En condiciones normales:
 - Todos los tramos de línea deben fijarse con al menos puntos de suspensión.
 - Observe el tamaño especificado para una óptima y un montaje rápido.
 - Mantenga la misma distancia para el primer y el último punto de suspensión.

- Mantenga la misma distancia entre el acoplamiento
4. En caso de instalaciones deportivas, bandeja de cables, piscina, 6 m+:
 - Instalaciones deportivas/bandeja de cables/piscina Todas las piezas de línea deben fijarse con al menos 3 puntos de suspensión fijarse.
 - 6 m+ Todos los tramos de línea deben

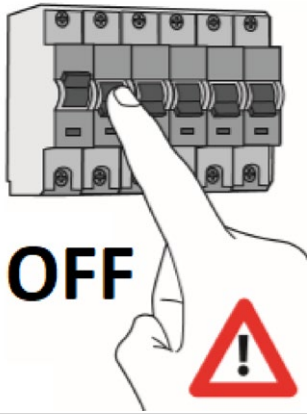
- fijarse con un mínimo de 4 puntos de suspensión.
- Observe las dimensiones especificadas para una fijación óptima y un montaje rápido.
- Mantenga la misma distancia entre el primer y último punto de suspensión.
- Mantenga la misma distancia entre las juntas.



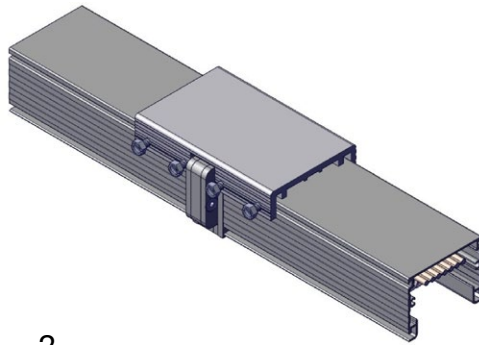
5. Para el montaje en un techo de hormigón, Veko recomienda un anclaje MM04 o similar con las dimensiones de perforación correspondientes.
6. Al utilizar un gancho en una construcción de pared de presa, Veko recomienda taladrar el agujero en el centro del perfil.
7. Ejemplo con gancho KDW, péndulo y cable

- de acero (izquierda), Gancho KDW, cadena y gancho en S (derecha).
8. Cierre siempre los eslabones del KDW y del el gancho en S.
9. Cierre el gancho en S.
10. Cierre el gancho KDW.
11. Ejemplo de montaje con rosca.
12. Ejemplo de montaje con caddy.

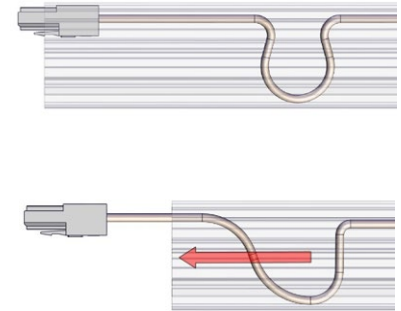
- 13/14. Cuando la línea de luz se instala en cannelure, se recomienda utilizar un strudo tira metálica para fijar la iluminación lineal a la conestructura metálica del techo. estructura metálica.



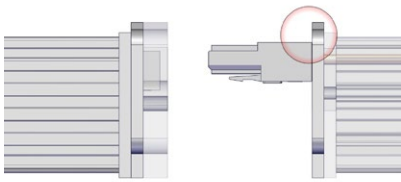
1



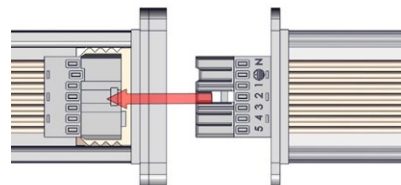
2



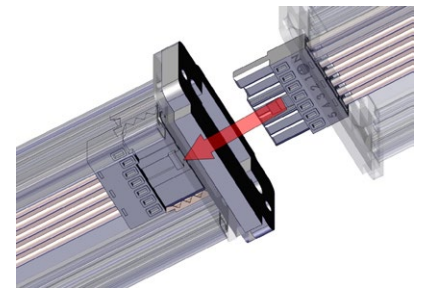
3



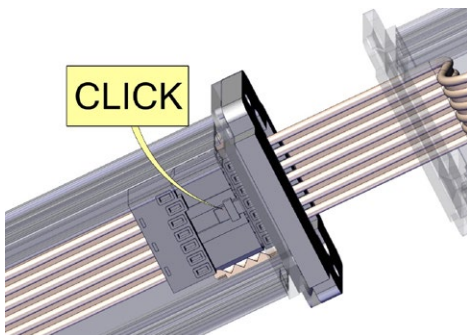
4



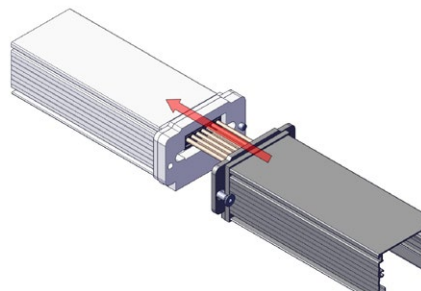
5



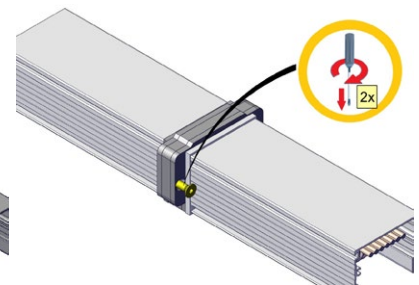
6



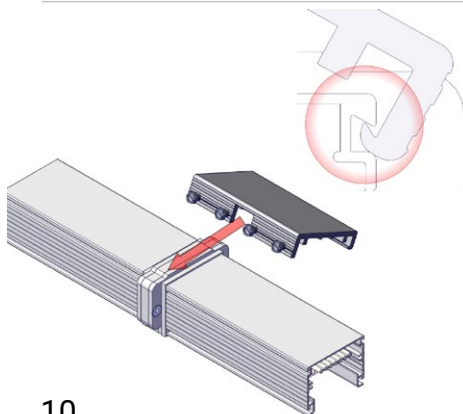
7



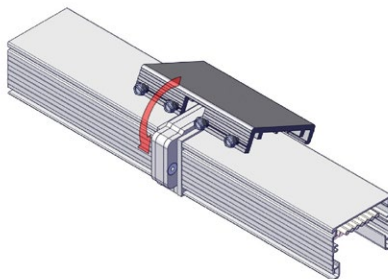
8



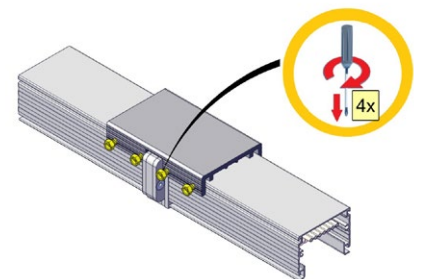
9



10



11

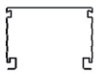
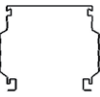
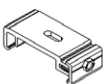
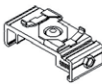

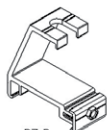
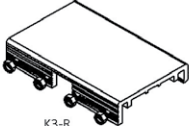
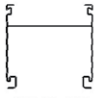
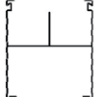
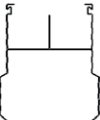


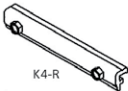
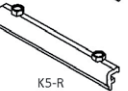
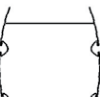



12

1. Antes de realizar ninguna operación en la línea de luz.
2. Ejemplo de perfiles acoplados.
Nota: El perfil y/o los soportes pueden variar.
3. El cable plano tiene un rizo para mayor longitud extra para facilitar la conexión. Tire de él y extienda el cable plano.

4. Asegúrese de que el conector macho esté colocado fuera del perfil, con la parte posterior en el borde del perfil.
5. Alinee ambos perfiles.
6. Introduzca el conector a través de la placa y las juntas.
7. Asegúrese de que los conectores encajen firmemente.

8. Presione los perfiles entre sí.
9. Apriete los tornillos de cabeza cilíndrica M5 (2x) en ambos lados.
10. Enganche la placa de acoplamiento en los perfiles.
11. Gire la placa hasta su posición.
12. Apriete los tornillos (4x).

Perfil	Soportes	Acopladores
 PNR-05500  PNR-05500-B	 B3-R  B3-CR  B7-SO-R  B7-R	 K3-R
 PNR-05515/*  PNR-05532/*  PNR-05532-B/*	 B2-733-R  B2-SO-733-R	 K4-R  K5-R
 PPR-05515/*	 B83-PPR	

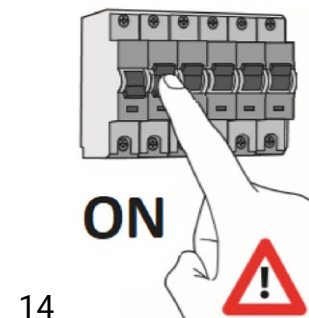
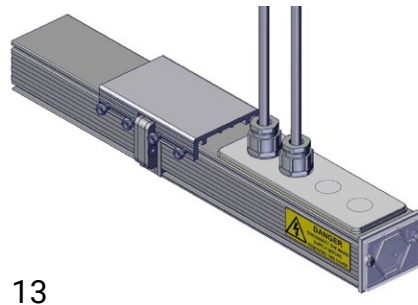
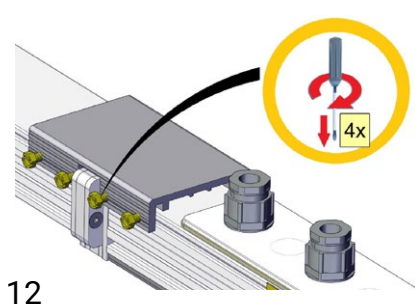
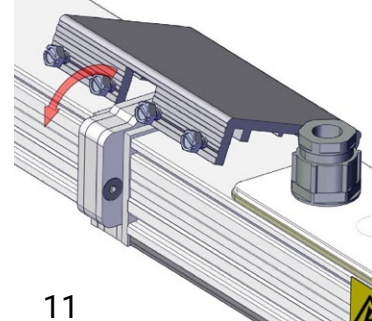
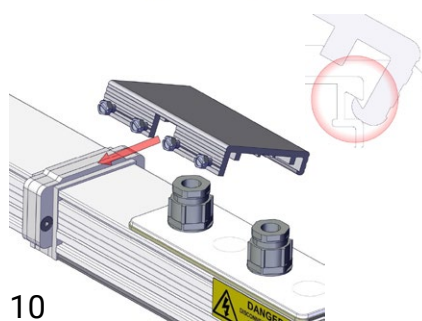
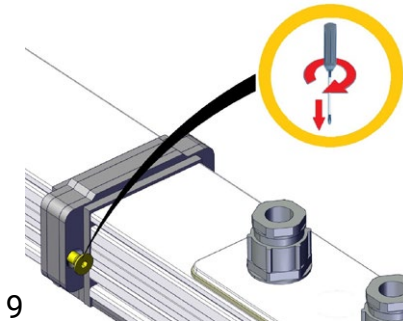
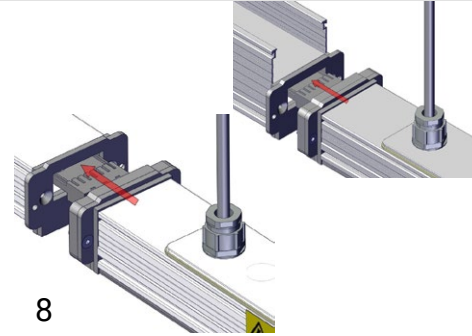
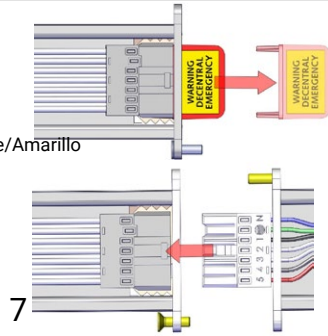
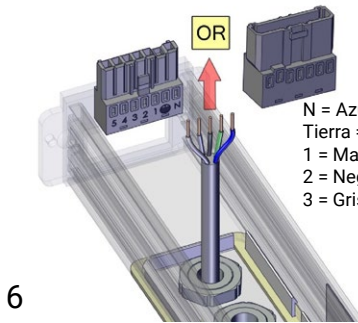
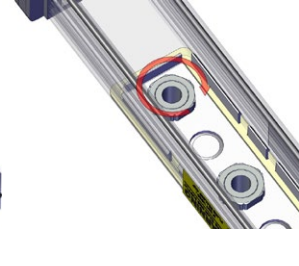
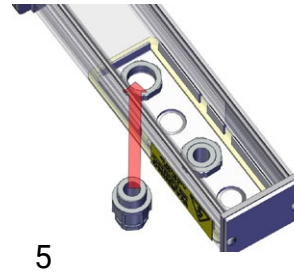
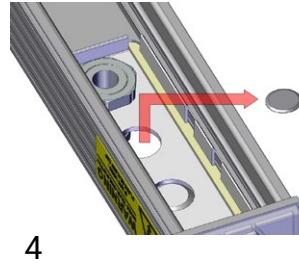
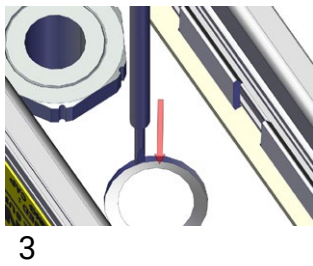
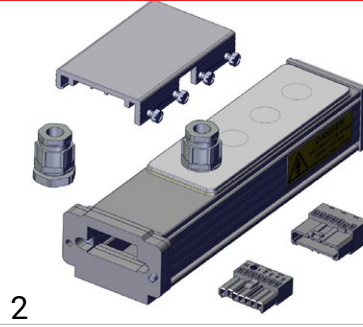
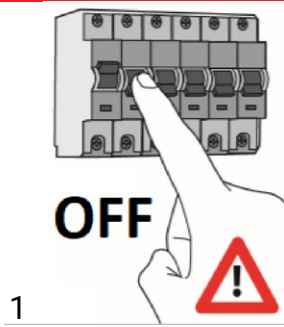
* Los soportes indicados para perfiles con bandeja portables se aplican independientemente del número de espaciado indicado en el perfil (PNR-.../0~/1~/2).

Nota: La aplicabilidad del soporte puede variar en función del entorno, la configuración de la línea de luz, la aplicación de la línea de luz y/o la clase IP.

Nota: Los soportes K4-R y K5-R están disponibles en diferentes longitudes, por lo que el número de tornillos utilizados puede diferir de la ilustración anterior.

CLEVER
SWIFT
SOLID

Artículo	Número
Alimentación	1x
Placa de conexión	1x
Conector hembra	1x
Conector macho	1x
Prensaestopas PG13.5	2x

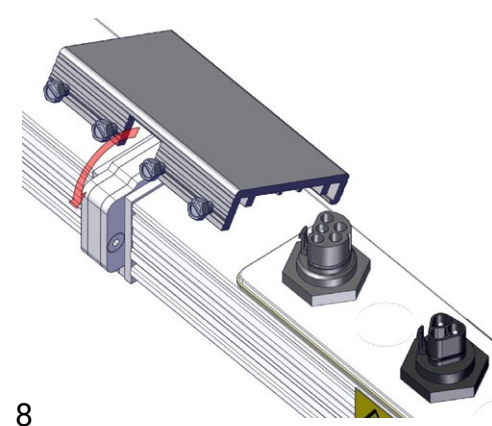
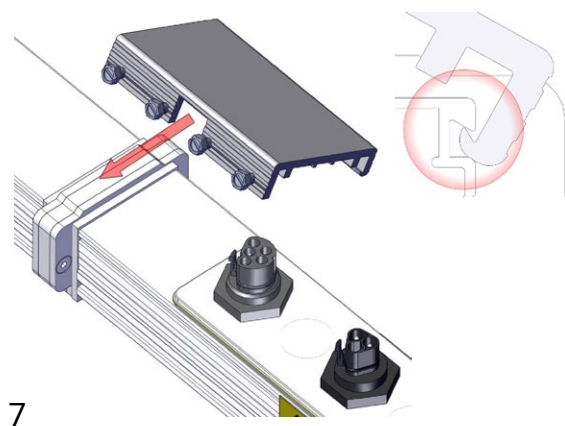
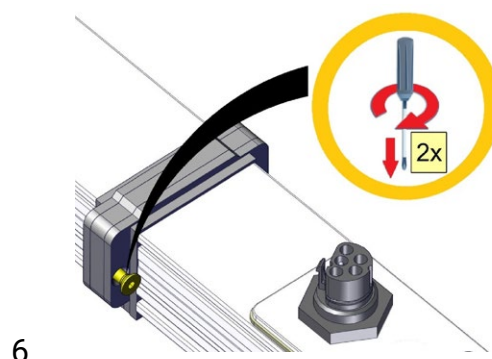
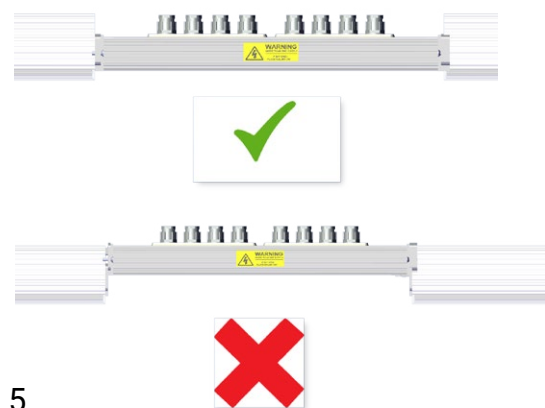
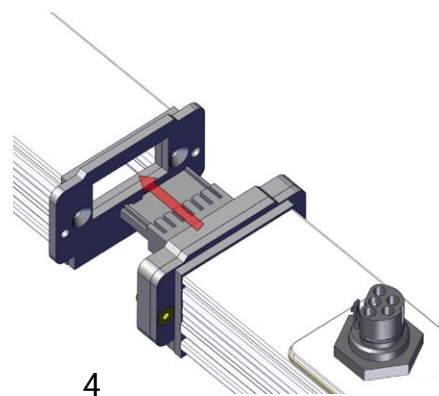
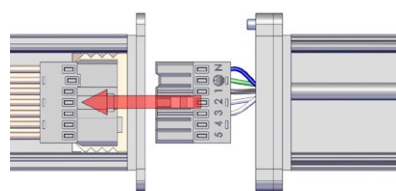
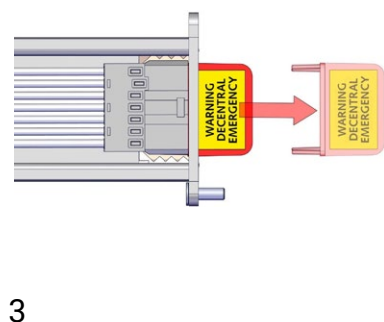
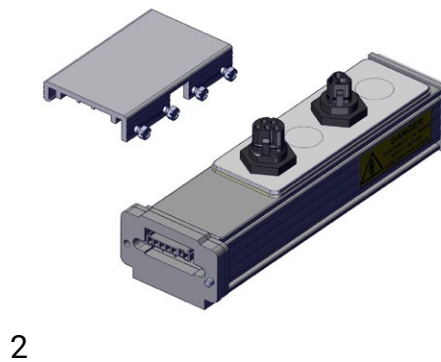
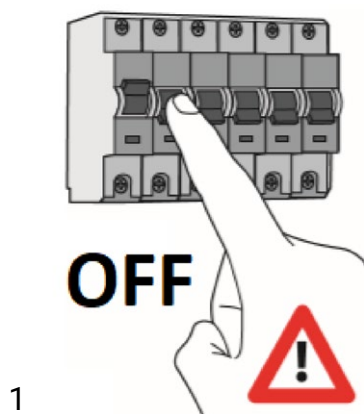


1. Desconecte la fuente de alimentación antes de conectar el sistema de iluminación.
2. Las piezas.
3. Utilice un destornillador de ranura para perforar el orificio o los orificios correspondientes para el prensaestopas o los prensaestopas.
4. Retire la(s) pieza(s) restante(s).
5. Coloque las tuercas del prensaestopas.

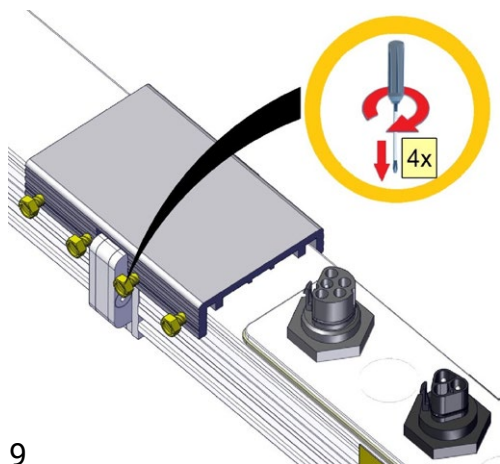
6. Pase el cableado por el prensaestopas y móntelo con un conector macho o hembra (en función del homólogo del sistema).
7. Inserte el conector. Retire el conector después de realizar la conexión final a la red eléctrica.
8. Los conectores deben encajar firmemente.
9. Apriete los tornillos hexagonales M5 en ambos lados.

10. Enganche la placa del conector en los perfiles.
11. Gire la placa hasta su posición.
12. Apriete los tornillos M6 (4x).
13. Conecte el cableado externo con los conectores a la fuente de alimentación.
14. ¿Están bien colocadas todas las conexiones eléctricas? A continuación, conecte la fuente de alimentación.

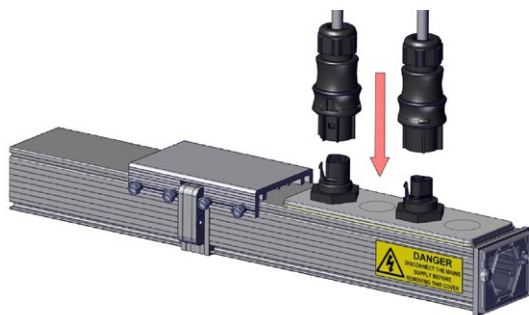
Artículo	Número
Alimentación	1x
Placa de acoplamiento (con 4x tornillo ranurado M5)	1x



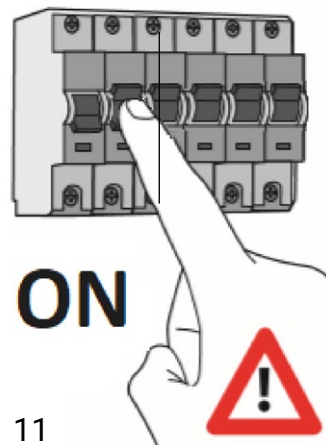
1. Desconecte la alimentación antes de conectar el sistema de iluminación.
2. Los componentes.
3. Conecte el cableado con los conectores de cable plano. Retire el conector una vez realizada la conexión final a la red eléctrica.
4. Los conectores deben encajar bien.
5. Coloque la fuente de alimentación central a la misma altura que la parte inferior de la línea de luz.
6. Apriete los tornillos de cabeza cilíndrica M5 (2x) en ambos lados.
7. Enganche la placa de acoplamiento en los perfiles.
8. Gire la placa hasta su posición.



9



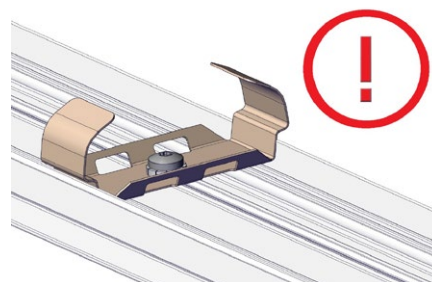
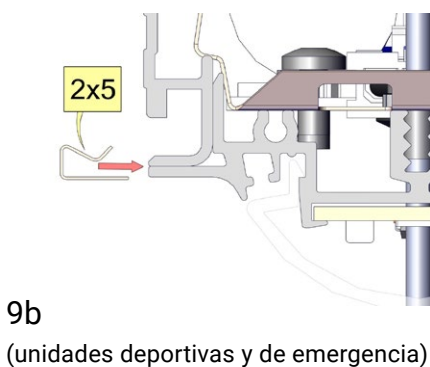
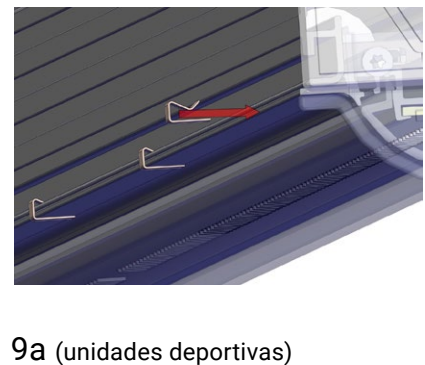
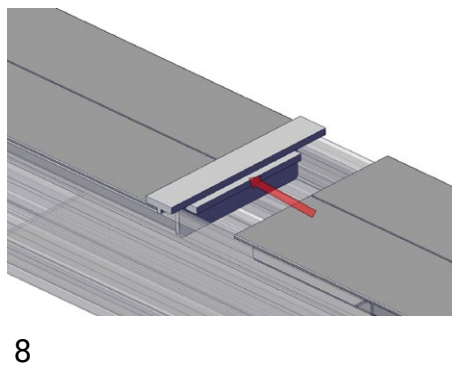
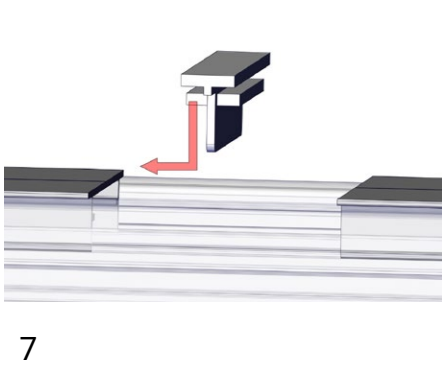
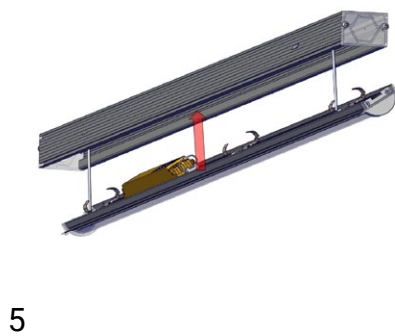
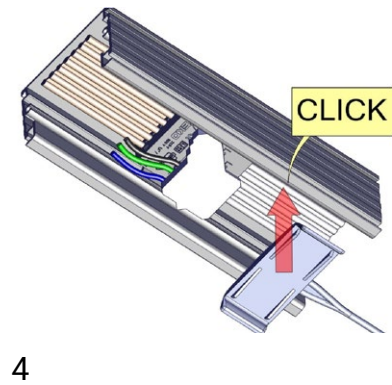
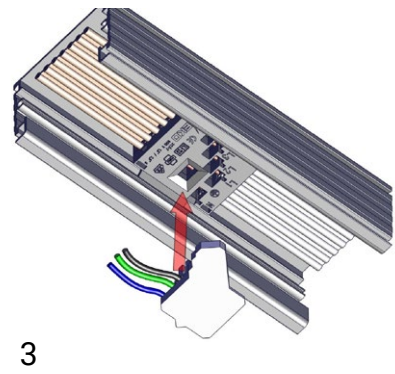
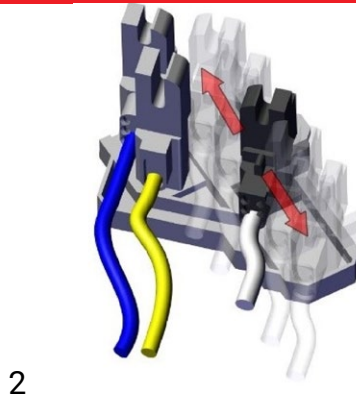
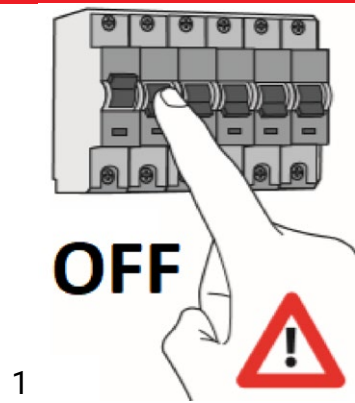
10



11

9. Apriete los tornillos M6 (4x).
10. Conecte el cableado externo a los conectores Wieland de la fuente de alimentación
11. Después de comprobar que todas las conexiones eléctricas están correctamente encajadas y coinciden, encienda la

fuentes de alimentación de nuevo.



1. Desconecte la alimentación antes de conectar la línea de luz.
2. Asegúrese de que los polos y el cableado estén en la posición correcta.
3. Introduzca el conector en el cable plano.
4. Presione y encaje el clip de seguridad anticaída en el perfil de la línea de luz.
5. Coloque la unidad en ángulo sobre el perfil.
6. Gire, presione y encaje la unidad en el perfil.

7. Hay una junta entre las unidades y/o la placa ciega para proteger la norma IP54.
8. Asegúrese de que las tapas y/o los perfiles estén bien colocados en los huecos de la junta.
9. En el caso de una unidad deportiva, coloque abrazaderas de seguridad adicionales en la unidad y el perfil, 5 en ambos lados, distribuidos uniformemente.

10. **Nota:** El soporte puede tener bordes afilados.
11. **Nota:** Asegúrese de que el cableado no quede atrapado entre la unidad y el perfil y que esté correctamente insertado en el sistema.

Solicitud de piscina

No todos los componentes estándar pueden utilizarse en el entorno de una piscina. Debido a la elevada humedad y los vapores del cloro y los productos de limpieza, puede producirse un alto grado de corrosión. Para evitar la corrosión, todos los perfiles de aluminio, incluidos los soportes de montaje y los herrajes (véase la ilustración) están acabados con una capa anodizada de al menos 25µm (según la norma). Para proteger los LED, la placa de LED se recubre con una capa protectora adicional. Todo el material de suspensión utilizado (véase la ilustración) está galvanizado en caliente.

Notas importantes

Tras la instalación, es necesario inspeccionar todos los productos utilizados debido a las normas de seguridad. Esta inspección debe realizarse con regularidad y debe tener lugar al menos una vez al año. Esta inspección es responsabilidad exclusiva del usuario final.

Normas aplicables

Todos los productos y componentes de piscinas Veko cumplen las siguientes normas:

- NEN 1010 Seguridad de las instalaciones de baja tensión;
- NEN-EN 12193 Iluminación y alumbrado - alumbrado deportivo;
- NEN-EN 15288-1 Requisitos de seguridad para el diseño;
- NEN-EN 60598-1 Luminarias - Parte 1: Requisitos generales y ensayos;
- NEN-EN 60598-2-22 Luminarias - Parte 2-22: Requisitos particulares para luminarias de alumbrado de emergencia;
- NPR 9200 Estructuras metálicas de suspensión y fijaciones en piscinas.

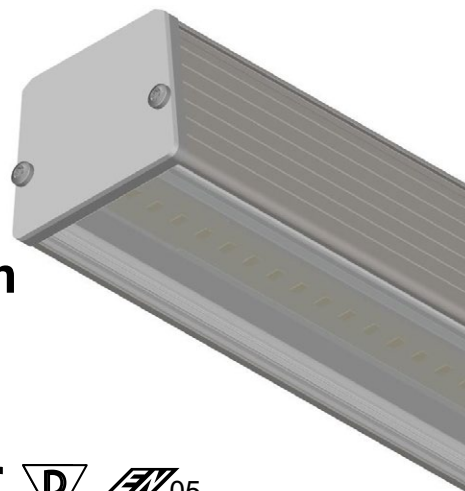
Productos aplicables

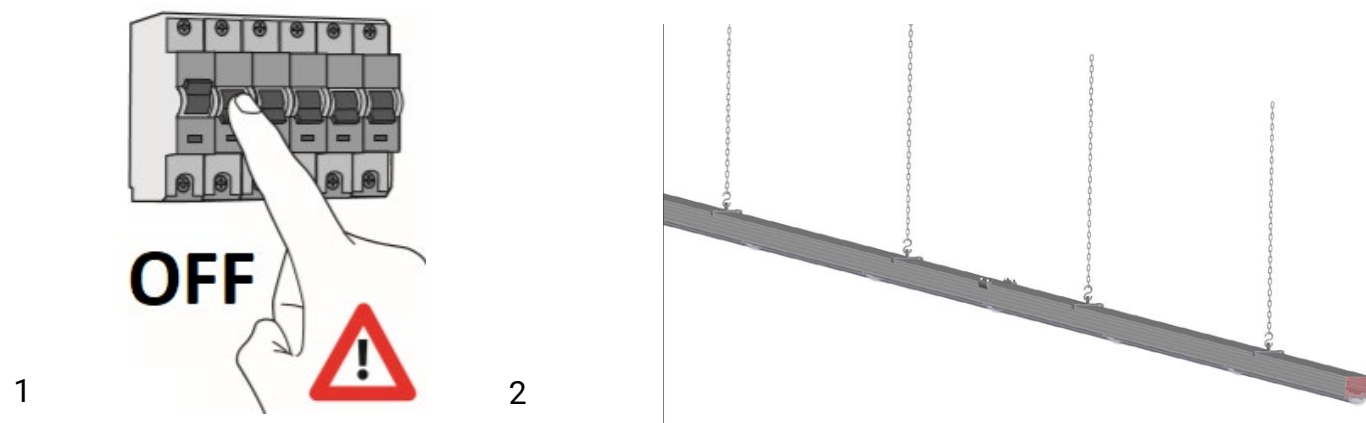
Perfiles	Soportes	Acopladores	Material
 <p>PNR-05500</p>  <p>PNR-05500-B</p>	 <p>B7-SO-R</p>	 <p>K3-R</p>	 <p>Chain</p>  <p>KDW-hook</p>  <p>S-hook</p>  <p>Screw-eye (wood)</p>

Este manual es para uso con las familias de productos con especificaciones IP65. En combinación con los siguientes perfiles de iluminación:

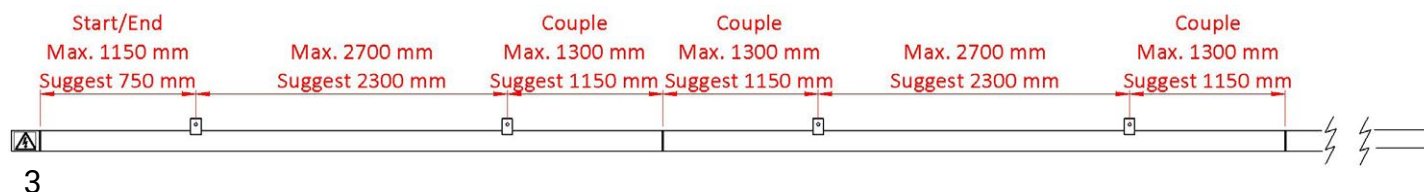
- PWDR-05500

Duncan

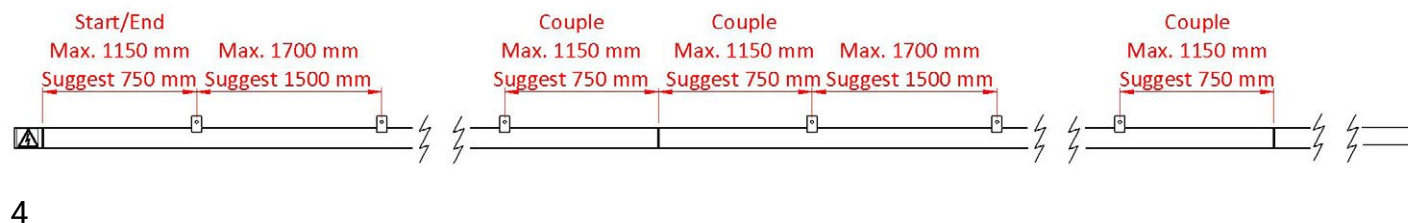




Condiciones normales



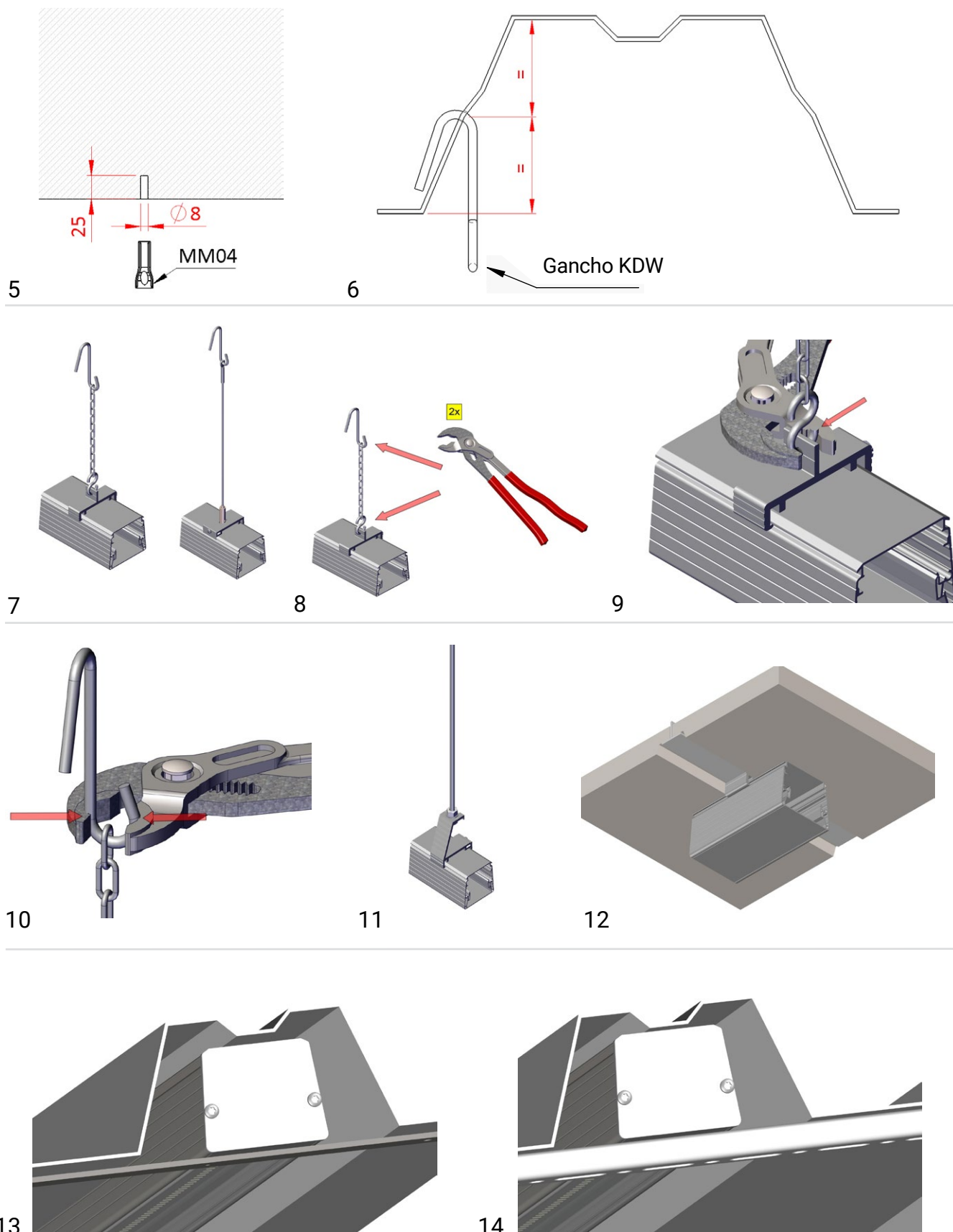
Deportes/Bandeja de cable/Piscina/6 m+



1. Desconecte la fuente de alimentación.
2. Ejemplo de línea luminosa.
3. En condiciones normales:
 - Todos los tramos de línea deben fijarse con al menos puntos de suspensión.
 - Observe el tamaño especificado para una óptima y un montaje rápido.
 - Mantenga la misma distancia para el primer y el último punto de suspensión.

- Mantenga la misma distancia entre el acoplamiento
4. En caso de instalaciones deportivas, bandeja de cables, piscina, 6 m+:
 - Instalaciones deportivas/bandeja de cables/piscina Todas las piezas de línea deben fijarse con al menos 3 puntos de suspensión fijarse.
 - 6 m+ Todos los tramos de línea deben

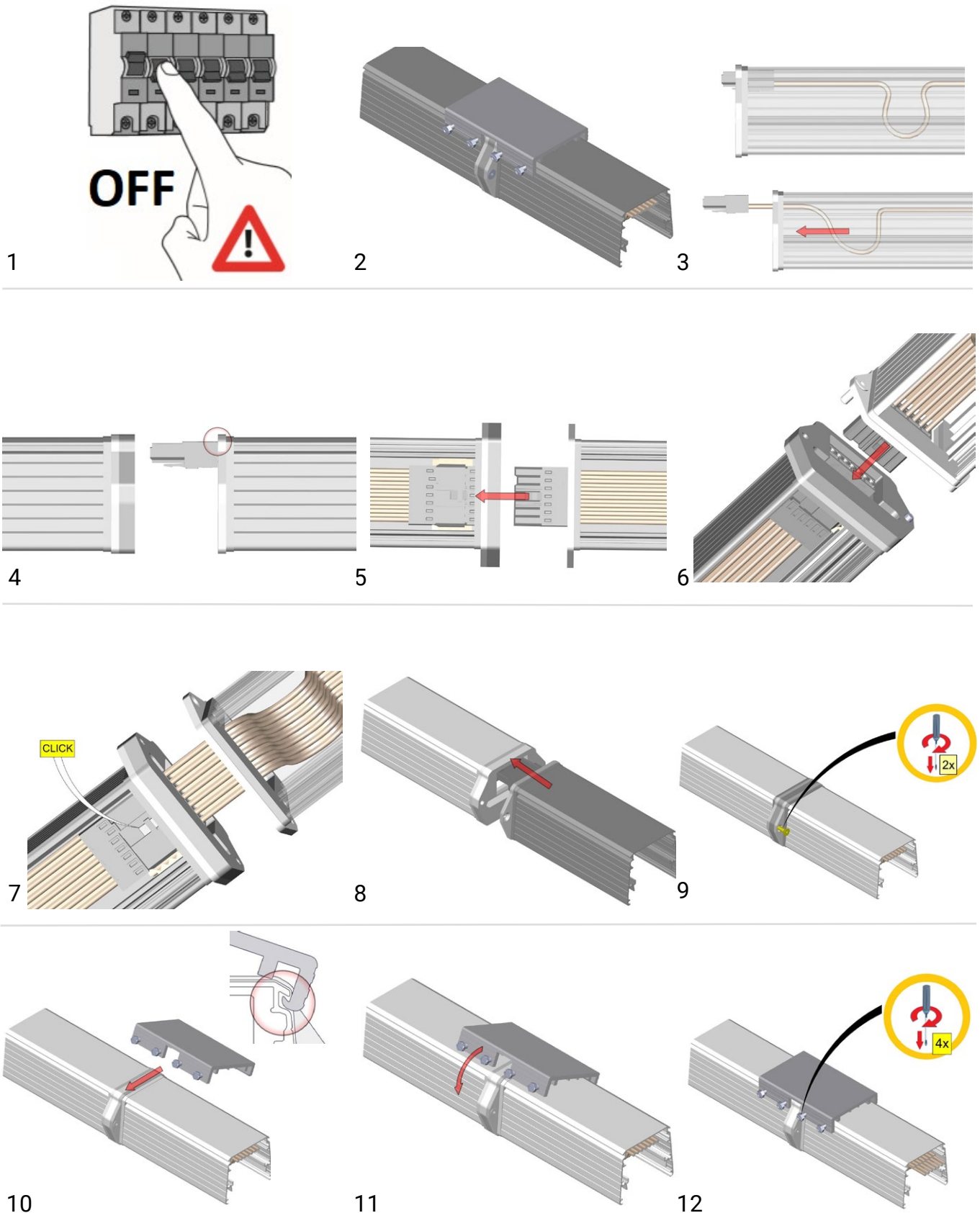
- fijarse con un mínimo de 4 puntos de suspensión.
- Observe las dimensiones especificadas para una fijación óptima y un montaje rápido.
- Mantenga la misma distancia entre el primer y último punto de suspensión.
- Mantenga la misma distancia entre las juntas.



5. Para el montaje en un techo de hormigón, Veko recomienda un anclaje MM04 o similar con las dimensiones de perforación correspondientes.
 6. Al utilizar un gancho en una construcción de pared de presa, Veko recomienda taladrar el agujero en el centro del perfil.
 7. Ejemplo con gancho KDW, péndulo y cable

de acero (izquierda), Gancho KDW, cadena y gancho en S (derecha).
 8. Cierre siempre los eslabones del KDW y del el gancho en S.
 9. Cierre el gancho en S.
 10. Cierre el gancho KDW.
 11. Ejemplo de montaje con rosca.
 12. Ejemplo de montaje con caddy.

13/14. Cuando la línea de luz se instala en canalure, se recomienda utilizar un strudo tira metálica para fijar la iluminación lineal a la conestructura metálica del techo. estructura metálica.



1. Desconecte la alimentación antes de realizar cualquier operación en la línea luminosa.
2. Ejemplo de perfiles acoplados.
Nota: El perfil y/o los soportes pueden variar.
3. El cable plano tiene un rizo de longitud extra para facilitar la conexión. Tire de él y extienda el cable plano.
4. Asegúrese de que el conector macho está colocado fuera del perfil, con la parte posterior en el borde del perfil.
5. Alinee ambos perfiles.
6. Introduzca el conector a través de la placa y las juntas.
7. Asegúrese de que los conectores encajan firme mente.
8. Presione los perfiles entre sí.
9. Apriete los tornillos de cabeza cilíndrica M5 (2x) en ambos lados.
10. Enganche la placa de acoplamiento en los perfiles.
11. Gire la placa hasta su posición.
12. Apriete los tornillos (4x).

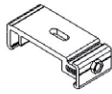


Perfil

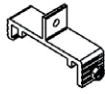


PWDR-05500

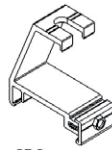
Soportes



B3-R

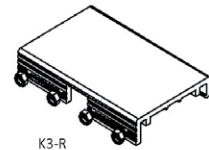


B7-SO-R



B7-R

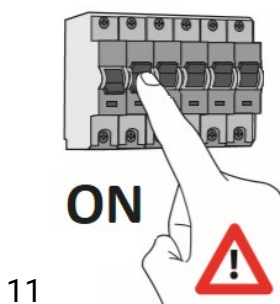
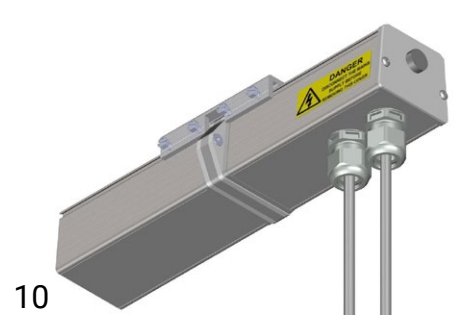
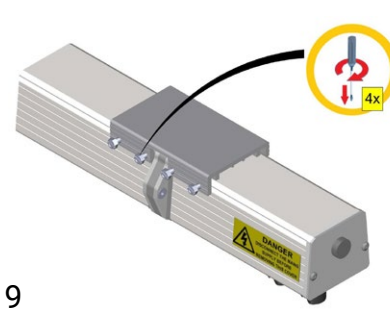
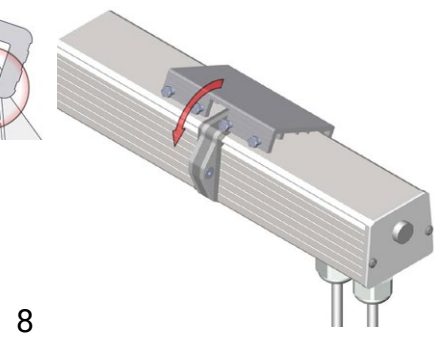
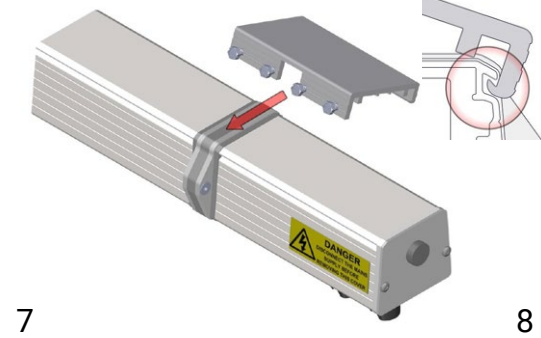
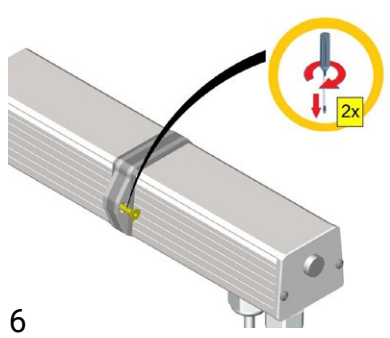
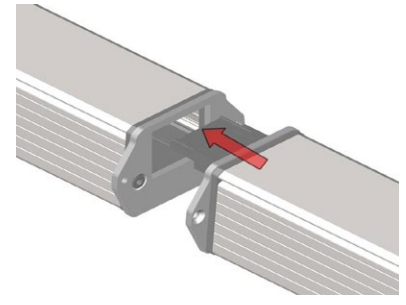
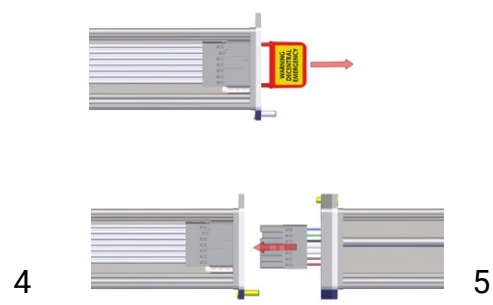
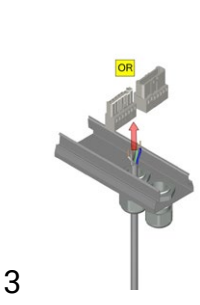
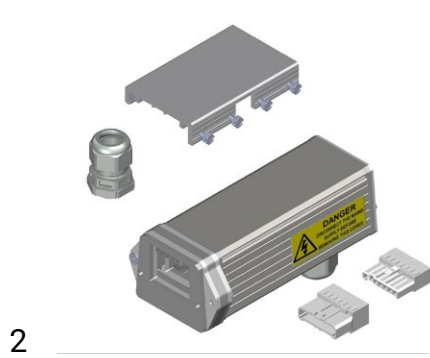
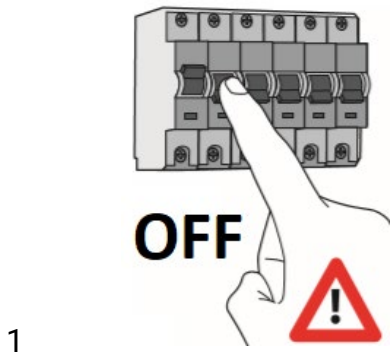
Conector



K3-R

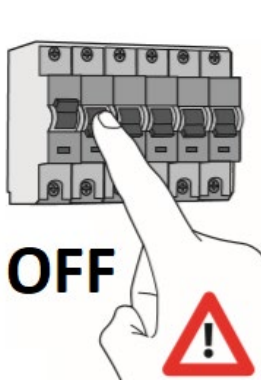
Nota: La aplicabilidad del soporte puede variar en función del entorno, la configuración de la línea de luz, la aplicación de la línea de luz y/o la clase IP.

Artículo	Número
Alimentación	1x
Placa de conexión	1x
Conector hembra	1x
Conector macho	1x
Prensaestopas PG13.5	2x



- Desconecte la alimentación antes de conectar el sistema de iluminación.
- Los componentes.
- Pase el cableado por el prensaestopas y móntelo con un conector macho o hembra (según el homólogo del sistema).
- Inserte el conector. Retire el conector después de realizar la conexión final a la red eléctrica.
- Los conectores deben 'encajar' firmemente.
- Apriete los tornillos hexagonales M5 en ambos lados.
- Enganche la placa del conector en los perfiles.
- Gire la placa hasta su posición.
- Apriete los tornillos M6 (4x).
- Conecte el cableado externo con los conectores a la fuente de alimentación.
- ¿Están todas las conexiones eléctricas correctamente colocadas? A continuación, vuelva a conectar la fuente de alimentación de nuevo.



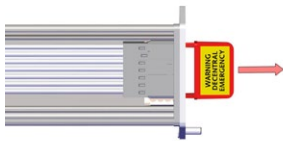


1

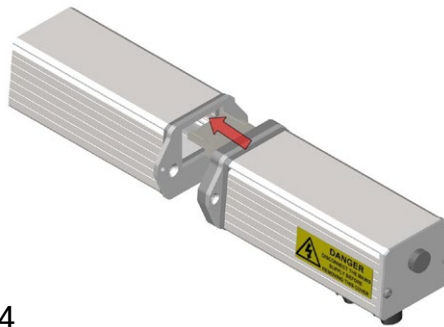


2

Artículo	Número
Alimentación	1x
Placa de acoplamiento (con 4x tornillo ranurado M5)	1x



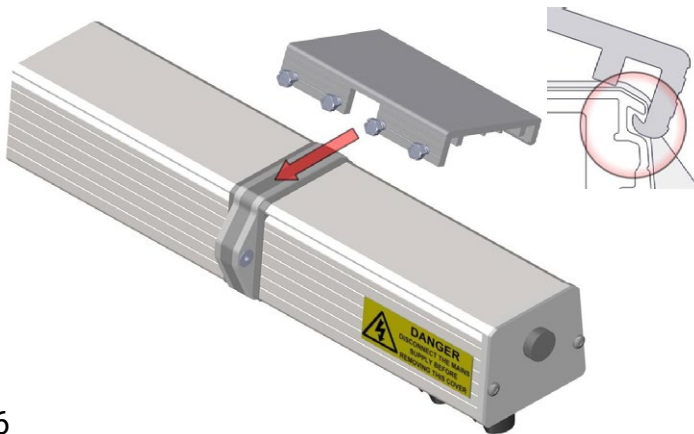
3



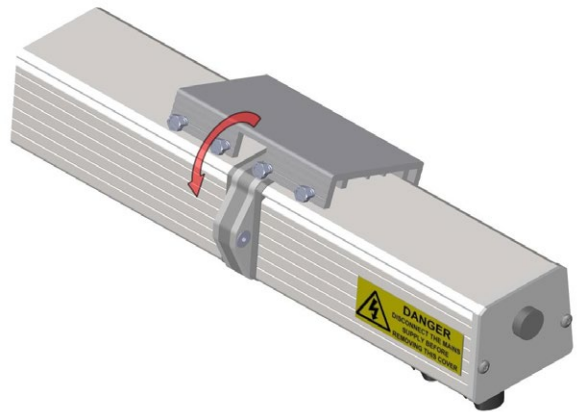
4



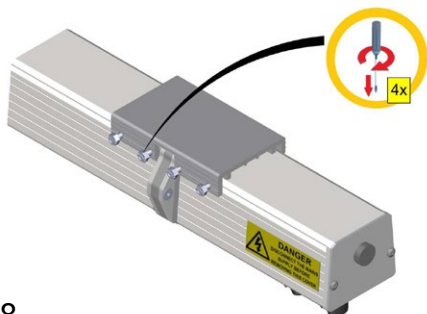
5



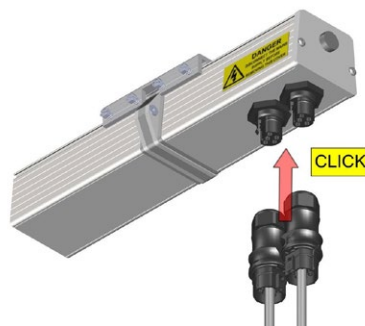
6



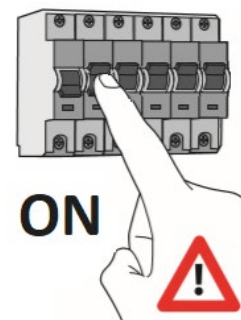
7



8



9

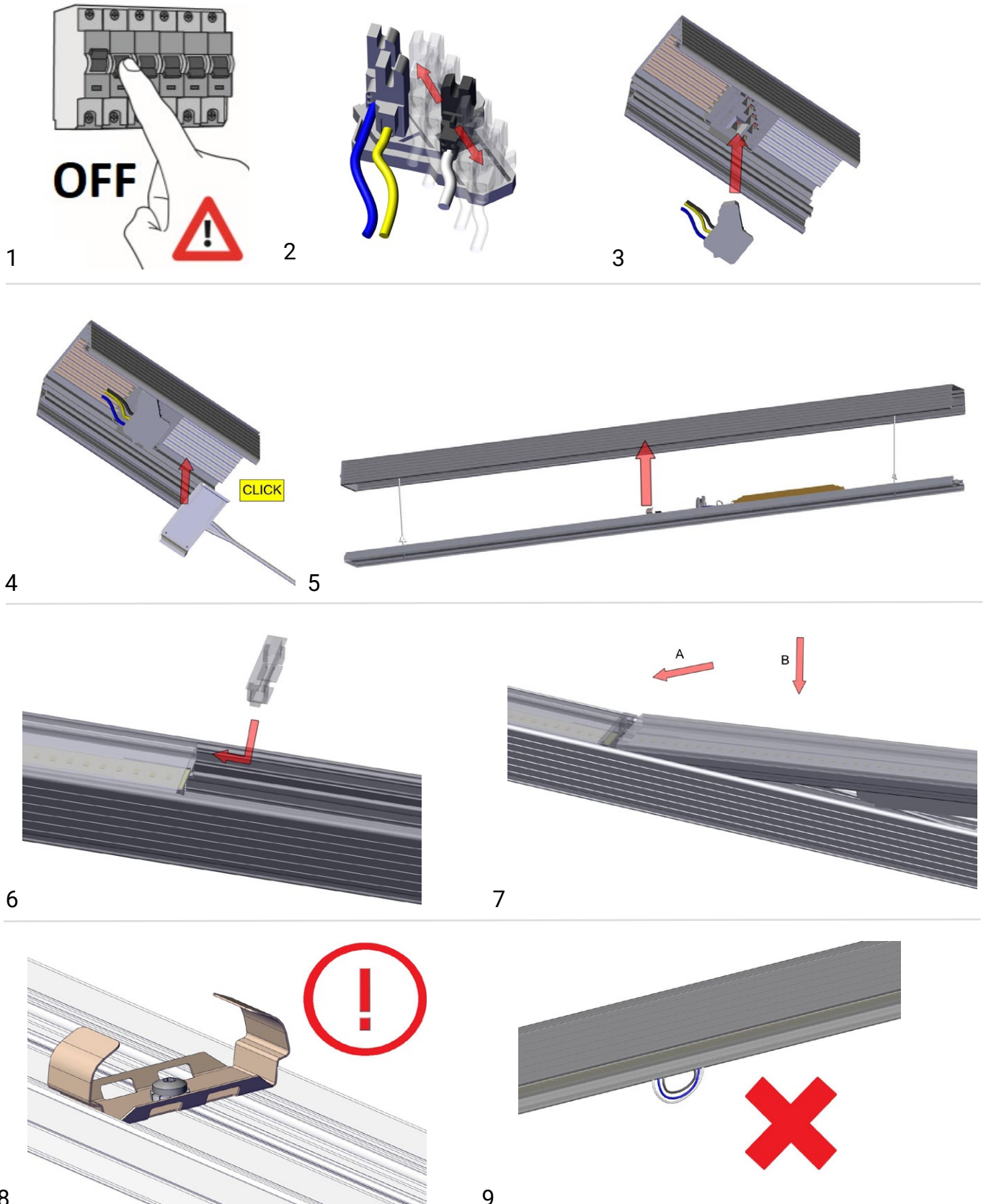


10

1. Desconecte la alimentación antes de conectar el sistema de iluminación.
2. Los componentes.
3. Conecte el cableado con los conectores de cable plano. Retire el conector después de realizar la conexión final a la red eléctrica.
4. Perfiles con y sin bandeja de cables. Los conectores deben encajar firmemente.

5. Apriete los tornillos de cabeza cilíndrica M5 (2x) en ambos lados.
6. Enganche la placa de acoplamiento en los perfiles.
7. Gire la placa hasta su posición.
8. Apriete los tornillos M6 (4x).
9. Conecte el cableado externo a los conectores Wieland de la fuente de alimentación.

10. Tras comprobar que todas las conexiones eléctricas están correctamente colocadas y coinciden, vuelva a conectar la alimentación eléctrica.
- Nota: El enchufe de la luz de emergencia Retire el enchufe de la luz de emergencia sólo cuando utilice alimentación continua.



1. Desenchufe la unidad antes de utilizar el sistema de iluminación lineal.
Nota: El tipo de unidad y/o el perfil pueden variar.
2. Asegúrese de que los postes y el cableado estén en la posición correcta.
3. Inserte el conector en el cable plano.
4. Presione y encaje el clip de seguridad de la puntera en el perfil.
5. Presione el dispositivo en el perfil.
6. Coloque la junta entre las unidades y/o la placa ciega para garantizar el estándar IP65.
7. Presione la unidad en el perfil. Asegúrese de que la placa ciega y/o la unidad se colocan correctamente en la(s) muesca(s) de la junta.
8. Tenga en cuenta que el soporte puede tener bordes afilados.
9. **Atención:** asegúrese de que el cableado no queda atrapado entre la unidad y el perfil y de que está colocado correctamente en el sistema de iluminación lineal.



Solicitud de piscina

No todos los componentes estándar pueden utilizarse en el entorno de una piscina. Debido a la elevada humedad y los vapores del cloro y los productos de limpieza, pueden producirse altos niveles de corrosión. Para evitar la corrosión, todos los perfiles de aluminio, incluidos los soportes de montaje y los herrajes (como se muestra en esta página) están acabados con una capa anodizada de al menos 25µm (según la norma). Para proteger los LED, la placa de LED se recubre con una capa protectora adicional. Todo el material de suspensión utilizado (como se muestra en esta página) está galvanizado en caliente.

Notas importantes


Tras la instalación, es necesario inspeccionar todos los productos utilizados debido a las normas de seguridad. Esta inspección debe llevarse a cabo de forma periódica y debe realizarse al menos una vez al año. Esta inspección es responsabilidad exclusiva del usuario final.

Normas aplicables

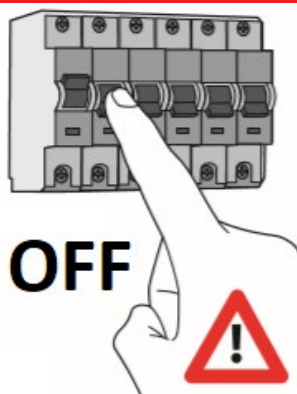
Todos los productos y componentes de piscinas Veko cumplen las siguientes normas:

- NEN 1010 Seguridad de las instalaciones de baja tensión;
- NEN-EN 12193 Iluminación y alumbrado - alumbrado deportivo;
- NEN-EN 15288-1 Requisitos de seguridad para el diseño;
- NEN-EN 60598-1 Luminarias - Parte 1: Requisitos generales y ensayos;
- NEN-EN 60598-2-22 Luminarias - Parte 2-22: Requisitos particulares para luminarias de alumbrado de emergencia;
- NPR 9200 Estructuras metálicas de suspensión y fijaciones en piscinas.

Productos aplicables

Perfiles	Soportes	Acopladores	Material
 <p>PWDR-05500</p>	 <p>B7-SO-R</p>	 <p>K3-R</p>	 <p>Chain</p>  <p>KDW-hook</p>  <p>S-hook</p>  <p>Screw-eye (wood)</p>

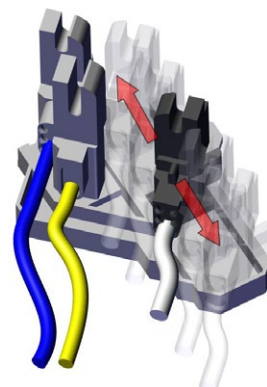
MANUAL DE INSTALACIÓN DEL SENSOR VEKO



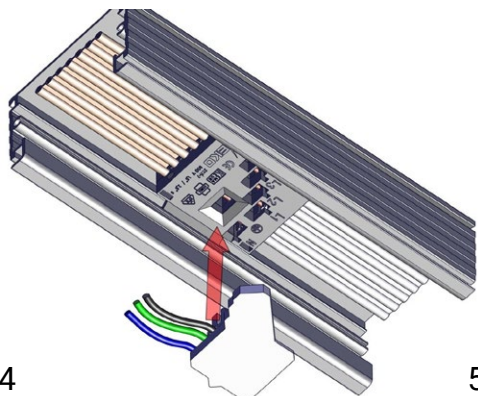
1



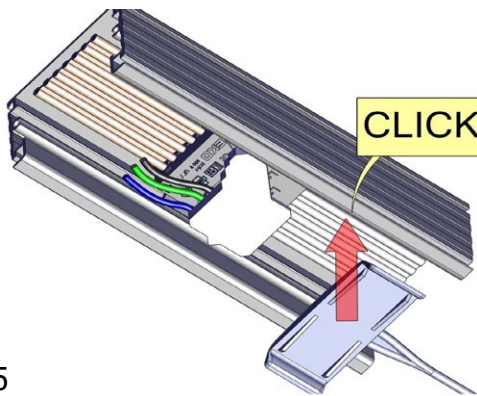
2



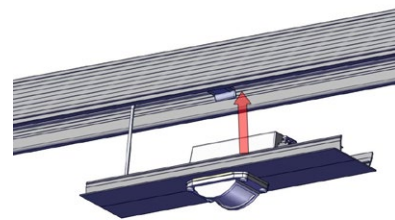
3



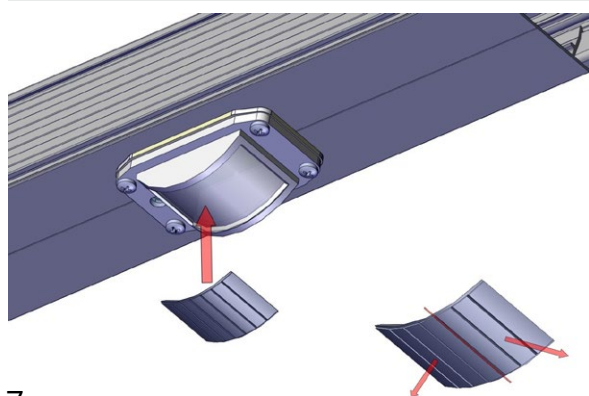
4



5



6



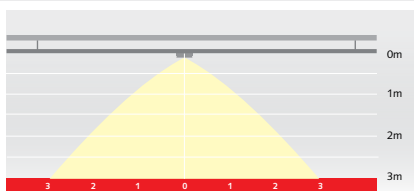
7

Datos técnicos

Potencia (W)	1,5 W < 4 W (en apagado < en encendido)
Tensión (V)	220-240 V
Longitud (mm)	300 mm
Frecuencia (Hz)	50 ÷ 60 Hz
Circuito	6 A
Ajustes de sensibilidad*	5 (sensibilidad máxima por defecto)
Conmutación crepuscular*	Ajustable en 9 pasos 0-1000 Lux
Relé de retardo de desconexión*	Relé 0-99 minutos
Aplicación ambiente	-25 °C - + 35 °C
Función de pasillo/conmutación p. ej. 10-100%	En combinación con controlador DALI y equipo de control
Programación	Lectura y reprogramación mediante código de colores con LED en el sensor.
Certificación ENEC	Tramitada por DEKRA
Garantía	5 años

8

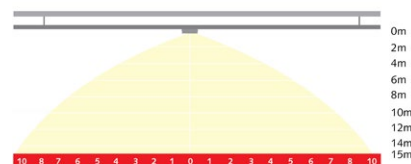
*No aplicable al sensor del sistema Veko. Se configura desde el software.



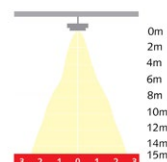
MD-L-R

MD-L-N

- Longitud -



- Anchura -



9

Esta página se aplica a todos los subtipos y configuraciones MD-L.

1. Desconecte la fuente de alimentación antes de conectar el sistema de iluminación.

2. Ejemplo de sensor.

Nota: El tipo de sensor y/o el perfil de la línea de luz pueden variar.

3. Asegúrese de la posición correcta de los postes y del cableado.

4. Inserte el conector en el cable plano.

5. Presione y encaje el clip de seguridad de emergencia en el perfil de la línea de luz.

6. Monte el sensor en el perfil.

7. En el caso de la lente estrecha, se puede utilizar una cubierta para limitar el alcance del sensor si es necesario. Esta cubierta se puede cortar a medida con unos alicates

o tijeras en la línea de rotura para conseguir el alcance y el ángulo deseados del sensor.

8. Datos técnicos.

9. Alcance del sensor:

MD-L-R (lente redonda)

MD-L-N (lente estrecha)

MANUAL DE PROGRAMACIÓN MD-L-R / MD-L-N

Cuando se coloca en la línea de luz y se conecta a la fuente de alimentación, el MD-L-R / MD-L-N funciona como un sensor de movimiento. Todos los sensores Veko tienen una configuración estándar. Algunas de estas funciones se pueden ajustar manualmente con un mando a distancia (TR67). Estas funciones se describen en el siguiente manual. Puede utilizar este manual in situ siempre que sea necesaria una reconfiguración, para realizar una prueba de mantenimiento o para anular manualmente la iluminación.

<p>1 Retardo de desconexión*.</p> <p>El tiempo de conexión tras detección puede ajustarse entre 1 y un máximo de 99 minutos.</p>	<p>Rojo Rápido corte-pering, Azul Continue</p> <p>Mantenga pulsado hasta que la luz responda</p> <p>0 1=1 minuto 9 9=9 minutos 21=21 minutos 3 dígitos=cancelar</p> <p>OK Guardar C Cancelar 1x</p> <p>Rojo Rápido corte-pering, Verde, Rojo, Azul 3 colores</p> <p>1x</p>
<p>2 Detección de la sensibilidad*.</p> <p>La sensibilidad de la detección de movimiento puede ajustarse según sus preferencias.</p>	<p>Rojo Rápido corte-pering, Verde Continue</p> <p>Mantenga pulsado hasta que la luz responda</p> <p>0 1- Baja sensibilidad 5 5=Alta sensibilidad</p> <p>OK Guardar C Cancelar 1x</p> <p>Rojo Rápido corte-pering, Verde, Rojo, Azul 3 colores</p> <p>1x</p>
<p>3 Sensibilidad crepúsculo*.</p> <p>La sensibilidad de la conmutación en relación con la luz diurna disponible puede ajustarse.</p>	<p>Rojo Rápido corte-pering, Rojo Continue</p> <p>Mantenga pulsado hasta que la luz responda</p> <p>0 1=100 Lux 9 9=900 Lux</p> <p>OK Guardar C Cancelar 1x</p> <p>Rojo Rápido corte-pering, Verde, Rojo, Azul 3 colores</p> <p>1x</p>
<p>4 Sensibilidad crepúsculo desactivado*.</p> <p>Desactivar el crepúsculo apagado. Nota ajuste de fábrica de fábrica es: desactivado.</p>	<p>Rojo Rápido corte-pering, Rojo Continue</p> <p>Mantenga pulsado hasta que la luz responda</p> <p>OFF</p> <p>Rojo Rápido corte-pering, Verde, Rojo, Azul 3 colores</p> <p>1x</p>
<p>5 Compruebe la programado programación* de:</p> <p>5.1 Marco temporal encendido</p> <p>5.2 Precisión precisión</p> <p>5.3 Sensibilidad modo crepuscular</p> <p>5.4 Versión del hardware</p>	<p>Verde Rápido intermitente, Azul Continue</p> <p>Mantenga pulsado hasta que la luz responda</p> <p>Verde Rápido intermitente, Verde Continue</p> <p>Mantenga pulsado hasta que la luz responda</p> <p>Verde Rápido intermitente, Rojo Continue, Azul Continue</p> <p>Mantenga pulsado hasta que la luz responda</p> <p>Verde Rápido intermitente, H, Azul Continue</p> <p>Mantenga pulsado hasta que la luz responda</p> <p>Parpadea en azul X veces durante el tiempo programado. Parpadeo largo para el primer dígito y corto para el segundo.</p> <p>Parpadea en azul/verde durante 1 segundo modo pulso.</p> <p>Parpadea en verde X veces para ajustar la sensibilidad de detección</p> <p>Parpadea el color rojo X veces para el nivel de Lux ajustado.</p> <p>Parpadea el color rojo/azul 3 veces cuando se desactiva el crepúsculo.</p> <p>1x = Sensor de relé 2x = Sensor del sistema Veko 3x = Sensor de colada inteligente</p>
<p>6 Función puente</p> <p>Cancelar todos los ajustes actuales y cancelar todos los ajustes actuales y la iluminación durante un número determinado de horas encendida o apagada.</p>	<p>Azul Rápido corte-pering</p> <p>1x</p> <p>0 1 = 1 uur 9 9 = 9 uren</p> <p>Volver al modo normal</p> <p>Azul Lento intermitente</p> <p>ON Iluminación encendida durante X horas</p> <p>OK Guardar</p> <p>OFF Iluminación apagada durante X horas</p> <p>Verde Continue</p> <p>Rojo Continue</p>
<p>7 Funciones de prueba</p> <p>La luz se enciende durante 10 segundos se enciende y se apaga.</p>	<p>Azul 3x intermitente</p> <p>Mantener hasta que la luz responda</p> <p>8 Ajustes de fábrica</p> <p>Restablecer todas las funciones a los ajustes de fábrica</p> <p>Verde/Rojo Intermitente</p> <p>Mantener hasta que la luz responda</p> <p>OK Guardar C Cancelar 1x</p>

* Vuelve automáticamente al modo normal si no hay actividad durante 20 segundos. Los ajustes se guardan.

ALUMBRADO DE EMERGENCIA DESCENTRALIZADO

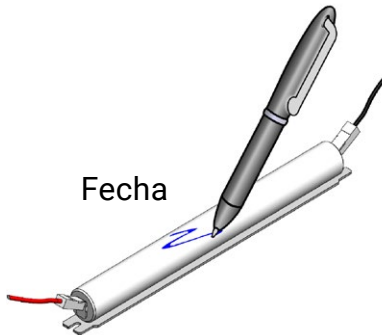
Bitácora

NEN-EN 1838 & NEN-EN-IEC 60598-2-22

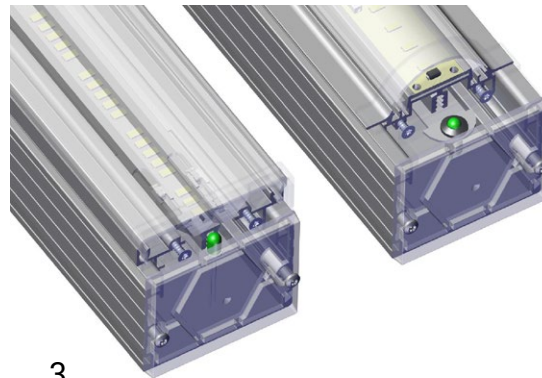


1

Fecha



2



3

4 Trustsight

Color del LED / parpadeo	Causa
Verde / continuo	Sistema OK, batería completamente cargada
Apagado	Principal apagado, modo EM, inactivo, prueba en curso
Verde / parpadeo lento	Sistema OK, la batería se está cargando
Verde / parpadeo rápido	Sistema OK, probado recientemente
Rojo / continuo	Batería no conectada / incorrecta / defectuosa
Rojo / parpadeo rápido	Batería agotada, fallo del cargador
Rojo / parpadeo lento	Carga LED mal conectada
Rojo-verde / parpadeo rápido	Identificación del dispositivo DALI
Verde / parpadeo corto	Detección de batería

5 ELP

Color del LED / parpadeo	Causa
Verde / continuo	Sistema OK, batería completamente cargada
Verde / parpadeo lento	Test de duración en curso, puesta en servicio en curso
Rojo-verde / parpadeo lento	Identificación del dispositivo DALI
Apagado	Principal apagado, modo EM, modo de reposo
Verde / doble parpadeo lento	Modo de reposo / Modo de bloqueo
Rojo / parpadeo lento	Fallo de iluminación
Rojo-verde / parpadeo rápido	Fallo de la batería
Verde / parpadeo corto	Error de carga de la batería

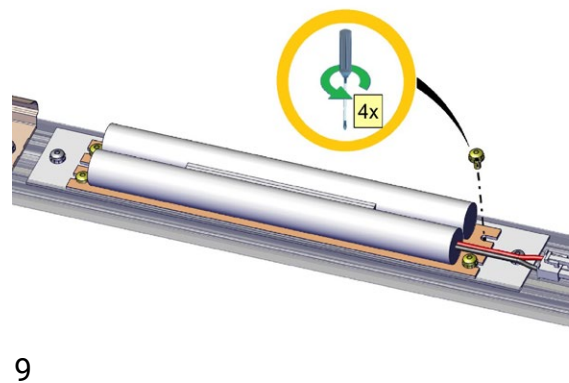
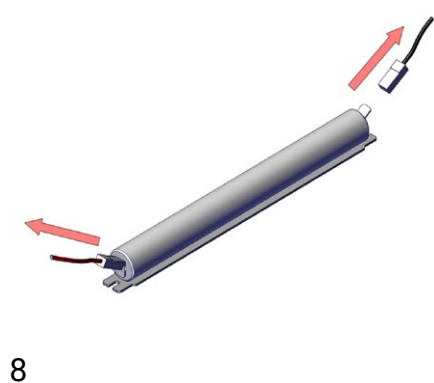
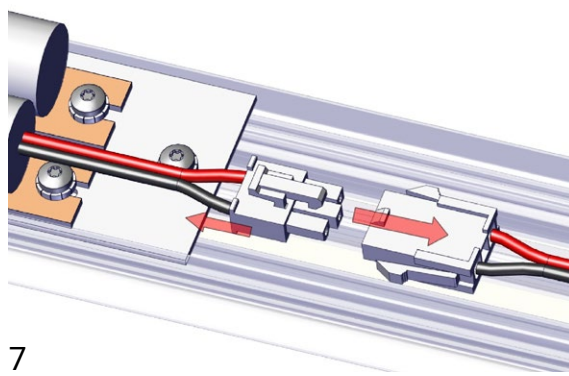
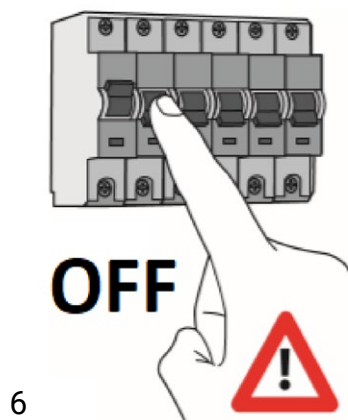
1. El propietario del edificio o de la luminaria (o la parte que actúe) está obligado a llevar un libro de registro conforme a las normas NEN-EN 1838 y NEN-EN-IEC-60598-2-22.

2. Antes de instalar la unidad de emergencia o reinsertar la batería, escriba la fecha de instalación en la batería.
3. LED de muestra de la unidad de emergencia.

4. Indicador LED de estado - Index Trustsight
5. Indicador LED de estado - Index ELP

CLEVER
SWIFT
SOLID

ALUMBRADO DE EMERGENCIA DESCENTRALIZADO



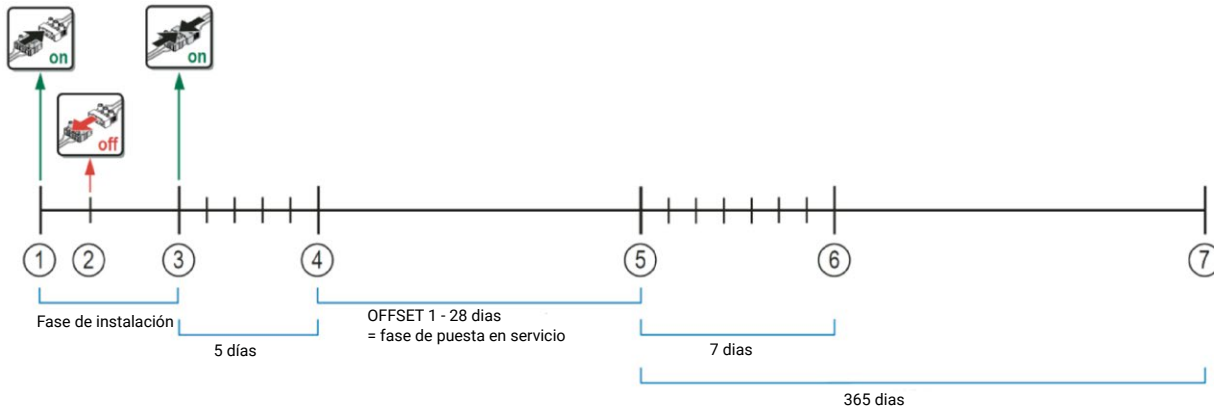
6. Desconecte la alimentación eléctrica antes de conectar eléctricamente el sistema.
7. Desconecte la batería del módulo de emergencia.
8. El tipo y/o la cantidad de baterías también pueden variar según el tipo de placa de

- montaje.
9. Desenrosque la batería de la placa de montaje y vuelva a instalarla. Vuelva a apretar los tornillos y vuelva a conectar los cables de la batería a la unidad de emergencia. Vuelva a colocar la unidad de

emergencia como se describe en este manual.

ALUMBRADO DE EMERGENCIA DESCENTRALIZADO

Autocomprobación según IEC 62034



Alumbrado de emergencia

El propietario del edificio / de las luminarias (o la parte que actúe) está obligado a llevar un libro de registro según NEN-EN 1838 & NEN-EN-IEC 60598-2-22 de su instalación de emergencia. El libro de registro debe indicar

- Fecha de instalación de las luminarias;
- Documentar las rutinas de inspección periódica;
- Documentar la sustitución y/o el mantenimiento;
- El libro de registro debe estar disponible durante un período mínimo de tres años;
- Las instalaciones de reserva de emergencia dispondrán de al menos una conexión de circuito continuo (fase);
- Al instalar alumbrado(s) de emergencia, asegúrese de que se dispone de una fuente de alimentación continua y de que está conectada;
- Después de la instalación, evitar interrupciones en este suministro continuo de energía.

En caso de emergencia aislada:

- La luz de emergencia puede funcionar entre +5 °C y +25 °C con una humedad máxima del 65 % ± 5 %;
- Antes de instalar las luces de emergencia, escriba la fecha de instalación en la batería;
- Las luminarias deben instalarse en un plazo de 3 meses a partir de su fabricación;
- Si las luminarias no se conectan en un plazo de 1 mes, desconecte la batería;
- Después de la instalación completa de todo el alumbrado de emergencia, se requiere un período de 48 horas para cargar completamente las baterías, a partir de ese momento, el funcionamiento de todas las luminarias debe quedar documentado para el operador del edificio;
- Los cortes de corriente repetidos reducirán drásticamente la vida útil de las baterías;
- La(s) luz(es) de emergencia debe(n) descargarse un máximo de 4 ciclos al año más 2 ciclos durante la puesta en servicio.

DALI

Cada dispositivo de emergencia DALI es direccionable individualmente en el bus DALI y cada dispositivo puede ser comandado individualmente para realizar una prueba de emergencia. Así, en lugar de probar todas las luminarias de emergencia de una zona a la vez, cada luminaria de emergencia de la zona puede probarse en un momento diferente, garantizando la seguridad de la zona en todo momento.

Si la iluminación de emergencia y los controladores normales de una luminaria son ambos dispositivos DALI, cada luminaria puede direccionarse por separado en el mismo bus DALI. Esto permite utilizar un cableado común tanto para el control del alumbrado normal como para el control de prueba de emergencia. Durante un fallo en el suministro eléctrico permanente, el controlador TrustSight o ELP funciona de forma autónoma para la iluminación de emergencia independientemente del estado del bus DALI. La versión TrustSight o ELP DALI está equipada con una función de autotest según IEC 62034. Se realizarán pruebas automáticas según la prueba de duración (cada 52 semanas) y tiempos de intervalo programables (cada 7 días). El modo de funcionamiento estándar DALI es la prueba de duración preformada mientras dure la duración nominal (3 horas). El test de duración automático se ejecuta siempre hasta que la batería se descarga completamente. Se recomienda la descarga completa para el mantenimiento de la batería.

Condiciones para la prueba de resistencia/prueba funcional

El controlador TrustSight o ELP debe estar permanentemente conectado a la red eléctrica durante una prueba de duración o funcional y la batería debe estar completamente cargada. Al programar una prueba de duración o funcional, también se comprueba el funcionamiento del controlador de CA. Cuando el controlador de CA recibe corriente, la prueba puede repetirse hasta 3 días después (en situaciones de iluminación 24/7). Cuando el controlador de CA ha estado apagado durante al menos 2 horas, se inicia la prueba.

CLÁUSULAS GENERALES DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Especificaciones del producto

- Temperatura ambiente de funcionamiento _____ -25 °C+35 °C (-13 °F - 95 °F)
- Almacenamiento _____ -25 °C+35 °C (-13 °F - 95 °F)
- Tensión nominal _____ - 220 V~240 V~ 50/60 Hz
- Humedad relativa _____ - 10 %-85 % HR - sin condensación
- Especificación del cable _____ - 7 y 3 clavijas adecuado para cableado sólido (Ø1,5-2,5 mm2)

Importante

- Precaución, ¡riesgo de descarga eléctrica!
 - La conexión a baja tensión no es una opción y puede causar daños en la luminaria.
 - Desconecte la tensión de red antes de instalar o modificar este producto.
 - La instalación y puesta en servicio de la luminaria debe ser realizada por un electricista cualificado de acuerdo con la normativa nacional y/o local.
- de conformidad con todas las normativas nacionales y/o locales.
- Instale todas las líneas de luz independientes antes de conectarlas a la red eléctrica.
 - NUNCA instale este producto sin haber leído este manual.
 - NUNCA mire fijamente a este producto cuando esté encendido.
 - NUNCA modifique o altere este producto, esto resultará en la pérdida de la garantía.
 - Lea atentamente las etiquetas del producto para conocer todos sus detalles.
 - Este producto no es adecuado para funciones de señalización, en caso de emergencia consulte el párrafo siguiente.
 - Este producto no es adecuado para uso en exteriores.
 - Este producto no es adecuado para soluciones de alimentación fuera de la red.
 - No se permite la condensación en este producto durante su almacenamiento, uso y aplicación.
 - Al realizar las conexiones eléctricas y la conexión a la red, trabaje siempre de acuerdo con las normas NEN 1010 y NEN 3140.

Información

- Un sistema de línea de luz Veko se considera como una única luminaria (un sistema «cerrado») y no como una instalación eléctrica en sí misma.
- La fuente luminosa de este producto está hecha a medida y sólo puede ser sustituida por el fabricante o su servicio técnico.
- Al final de su vida útil, debe sustituirse todo el producto.
- Este producto no está diseñado para uso doméstico.
- Tenga cuidado al utilizar los cables de alimentación y evite dañarlos al instalarlos.
- No toque el producto cuando esté activo, podría causar daños debido al calor.
- Cuando saque el producto de la caja, tenga cuidado al colocarlo. No deje que el producto descansa sobre la opción, el daño a la óptica causará la pérdida de salida de luz.
- El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes de una instalación incorrecta o defectuosa o de un funcionamiento mediante modificaciones no autorizadas de la luminaria.
- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. ¿Dudas? Póngase en contacto con el fabricante.
- Tome las precauciones necesarias: utilice guantes.
- Al ajustar la longitud de las líneas de luz entre paredes, tenga en cuenta un coeficiente de dilatación de 24×10^{-6} (2,4 mm por 100 m por °C).
- Conserve al menos una copia de este documento como material de referencia para el futuro.

Limpieza

- Desconecte SIEMPRE la alimentación del producto antes de limpiarlo.
- Este producto puede limpiarse con un paño húmedo.
- Elija productos de limpieza adecuados para el plástico.
- No utilice herramientas de limpieza ásperas o rugosas en este producto.
- No utilice lejía ni disolventes en este producto.
- No utilice equipos de alta presión para limpiar este producto.
- No sumerja este producto.

NOTAS

Ruled area for notes with horizontal dotted lines.



Series of horizontal dotted lines for writing notes.

